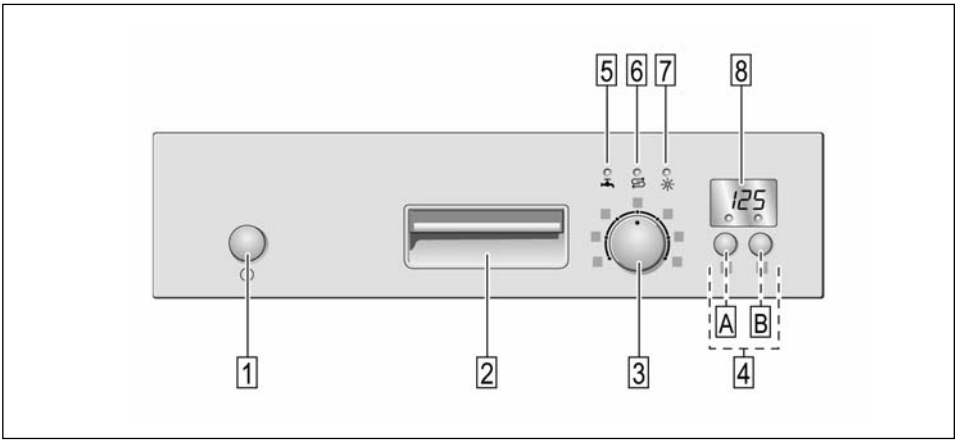
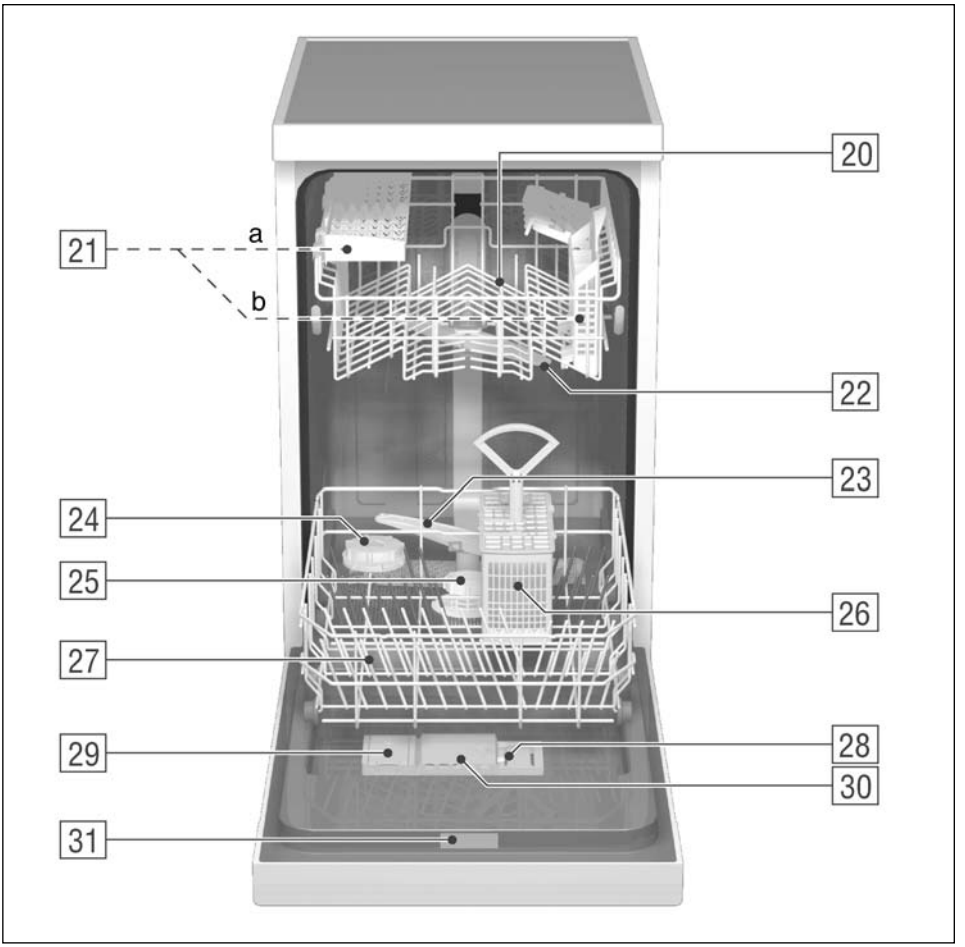
Návod k použití

SRS 55M38EU

Q4ACZM0931


5
6
7
8
125
A
B
1
2
3
4


20
21
a
b
22
23
24
25
26
27
29
28
30
31

Obsah

Bezpečnostní pokyny 4
Seznámení s myčkou 6
Zařízení ke změkčování vody 7
Plnění speciální soli 8
Plnění lešticího prostředku 9
Nádobí 10
Mycí prostředek 13
auto 3in1 14
Přehled programů 16
Mytí nádobí 17
Přídavné funkce 19
Ošetřování a údržba 19
Zjišťování závad 21
Kdy volat servis 24
Upozornění 24
Instalace 25
Upozornění k likvidaci 27

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

AQUA-STOP-GARANCE

(odpadá u spotřebičů bez Aqua-Stop)

Dodatečně k záručním podmínkám obchodníka vyplývajících z kupní smlouvy a k záruce na náš spotřebič poskytujeme dodatečnou náhradu za následujících podmínek:

1. Vzniknou-li škody vodou způsobené chybou našeho systému Aqua-Stop, poskytneme náhradu škod soukromému spotřebiteli.
2. Tato záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem nárokovat záruku je, že spotřebič s Aqua-Stopem byl odborně a odpovídajícím způsobem dle našeho návodu nainstalován a připojen. „Toto zahrnuje také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství).“ Naše garance se nevztahuje na vadné přívody nebo armatury až k připojení Aqua-Stopu na vodovodní kohoutek.
4. V zásadě nemusíte spotřebiče s Aqua-Stopem během provozu kontrolovat nebo po ukončení provozu jistit zavřením vodovodního kohoutku. Pouze v případě Vaší delší nepřítomnosti v domácnosti, např. při dovolené, doporučujeme vodovodní kohoutek zavřít.

Bezpečnostní pokyny

Při dodání myčky

– Ihned po dodání zkontrolujte obal a myčku, zda nevznikly škody při přepravě. Pokud je myčka poškozena, nezprovozňujte ji. Co nejdříve se spojte s dodavatelem.
– Obalový materiál řádně zlikvidujte.

Instalace

– Při instalaci a připojení se řiďte montážním návodem, který je ve formě obrázků.
– Při instalaci musí být myčka odpojena od elektrické sítě.
– Zkontrolujte, zda uzemnění elektřiny vaší domácnosti odpovídá předpisům.
– Parametry elektrické sítě musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku myčky.
– Pokud má být myčka vestavěna do vysoké skříně, musí jí být řádně a dodatečně upevněna na zadní straně.
– Podstavné nebo integrovatelné myčky instalujte jen pod spojité pracovní desky, které jsou sešroubovány s vedlejšími skříňkami, aby byla zajištěna stabilita.
– Po instalaci myčky musí být její zástrčka a Aqua-Stop volně přístupné.
– U některých modelů:
V plastovém pouzdře vodovodní přípojky (Aqua-Stop) je elektrický ventil, v přítokové hadici je elektrické vedení.
Proto nepřeřezávejte hadici a pouzdro neponořujte do vody.

Varování:

Pokud spotřebič nestojí ve výklenku a tím je přístupná postranní stěna, musí být oblast dveřního závěsu z bezpečnostních důvodů ze strany zakryta (nebezpečí poranění).

Kryt obdržíte jako zvláštní příslušenství v servisu nebo ve specializovaném obchodě.

V běžném provozu

Varování:

Nože a jiné předměty s ostrými hroty musí být v koši na příbory uloženy hroty dolů, nebo ve vodorovné poloze v koši na nádobí.

– Myčku užívejte jen v domácnosti a pouze k mytí kuchyňského nádobí.
– Nesedejte si a nestoupejte na otevřené dveře myčky. Myčka by se mohla převrhnout.
– Uvědomte si, u volně stojících spotřebičů, že při přeplněných koších se může myčka převrátit.
– Voda v mycím prostoru není pitná.
– Do mycího prostoru nedávejte žádná rozpouštědla. Nebezpečí exploze.
– Při průběhu programu otevírejte dveře myčky opatrně, voda může vystříknout.
– Myčka by měla být otvírána jen krátce při vkládání a vyndávání nádobí, aby nedošlo ke zranění, např. klopýtnutí.
– Dbejte na pokyny k bezpečnosti a použití na obalech mycích a lešticích prostředků.

Jsou-li v domácnosti děti

– Využijte dětskou pojistku, pokud je k dispozici. Přesný popis najdete na zadních stránkách tohoto návodu k použití.
– Nedovolte malým dětem si s myčkou hrát nebo v ní mýt nádobí.
– Mycí a lešticí prostředky před dětmi uschovejte. Tyto mycí prostředky mohou způsobit poleptání v ústech, hrtanu a očích, nebo vést k udušení.
– K otevřené myčce děti nepouštějte, mohly by v ní ještě být zbytky mycího prostředku.
– U spotřebiče vestavěného do výšky dbejte při otevření a zavření dveří na to, aby se děti neskříply mezi dveře spotřebiče a pod nimi umístěné dveře skříně.

Případné závady

– Myčku může opravovat a provádět v ní zásahy jen odborník.
– Při opravách a zásazích musí být myčka odpojena od elektrické sítě. Vypněte jistič nebo vytáhněte zástrčku. Vytahujte vždy za zástrčku, ne za kabel. Uzavřete vodovodní kohoutek.

Při likvidaci

– Dosloužilý spotřebič ihned znehodnoťte, aby nedošlo k následným nehodám.
– Myčku odevzdejte k řádné likvidaci.

 **Varování:**

Děti by se mohly do spotřebiče zavřít (nebezpečí udušení) nebo být vystaveny jinému nebezpečí.

Proto: Vytáhněte zástrčku, odstřihněte síťový kabel a odstraňte jej. Zámek dveří zničte, aby se dveře nedaly zavírat.

Seznámení s myčkou

Vyobrazení ovládacího panelu a vnitřního prostoru myčky je na přední stránce Návodu k použití. Na jednotlivé pozice je odkazováno v textu.

Ovládací panel

1 hlavní vypínač
2 otvírání dveří
3 volič programů (zápustný)
4 přídavné funkce (VarioSpeed)
5 ukazatel „Kontrola přítoku vody“
6 ukazatel doplňování soli
7 ukazatel doplňování lešticího prostředku
8 číselný ukazatel

Vnitřní prostor myčky

20 horní koš na nádobí s etažérem
21 přídavný koš na příbory pro horní koš (21b není součástí dodávky)
22 horní ostřikovací rameno
23 dolní ostřikovací rameno
24 zásobník speciální soli
25 sítka
26 koš na příbory
27 dolní koš na nádobí
28 uzávěr pro zásobník mycího prostředku
29 zásobník lešticího prostředku s ukazatelem doplňování
30 zásobník mycího prostředku
31 typový štítek

Pro první mytí zakupte

– speciální sůl (jen u odpovídající tvrdosti vody, viz návod)
– mycí prostředek
– lešticí prostředek

Použijte výhradně výrobky, které jsou vhodné pro myčky nádobí.

Zařízení ke změkčování vody

K účinnému mytí je potřebná měkká voda, to znamená voda s nízkým obsahem vápníku, jinak by se na nádobí a uvnitř myčky vytvářel vodní kámen.

Voda z vodovodního potrubí, která přesahuje daný stupeň tvrdosti, musí být pro mycí provoz změkčena, tedy zbavena vápníku.

Toho se dosáhne pomocí speciální soli ve změkčovacím zařízení myčky.

Nastavení a potřebné množství soli závisí na stupni tvrdosti vody z vodovodu.

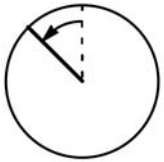
Nastavení zařízení ke změkčování vody

– Zjistěte si stupeň tvrdosti vody ve vodárenském podniku.
– Hodnotu nastavení zjistíte z tabulky tvrdosti vody.
– Zavřete dveře

Tabulka tvrdosti vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Stupeň tvrdosti	mmol/l	Nastavená hodnota na stupnici
0 - 6	I	0 -1,1	0
7 - 8	II	1,2-1,4	1
9 -10	II	1,5-1,8	2
11-12	II	1,9-2,1	3
13-16	II+III	2,2-2,9	4
17-21	III	3,0-3,7	5
22-30	IV	3,8-5,4	6
31-50	IV	5,5-8,9	7

– Volič programů [3] nastavte z postavení 12 hodin proti směru hodinových ručiček o jednu pozici doleva.



– Zapněte hlavní vypínač [1] a držte jej stisknutý min. 3 sekundy. Na číselném ukazateli [8] se objeví aktuální hodnota nastavení tvrdosti a ukazatel doplňování soli [6] bliká (hodnota nastavení tvrdosti byla ve výrobě nastavena na stupeň 4).
– Ke změně nastavení:
Nastavte volič programů [3]. Můžete zvolit hodnotu nastavení mezi 0 a 7, vždy dle tvrdosti vody Vaší domácnosti.
– Vypněte hlavní vypínač [1]. Nastavená hodnota je zaprogramována ve spotřebiči.

K regeneraci změkčovacího zařízení je vyžadována voda. Spotřeba vody pro mycí chod se tak zvýší vždy podle nastavení tvrdosti vody až o 4 litry.

⚠ Důležité upozornění:

V oblastech s extrémně tvrdou vodou (dH > 21) doporučuje výrobce zajistit změkčování vody technickým zařízením, např. ionizátorem vody. Používání chemických změkčovadel nemusí být dostačující. I při použití technického zařízení je však nutno i nadále používat chemické přípravky pro změkčování vody.

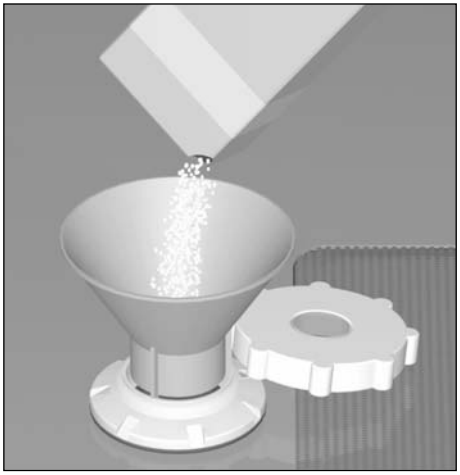
V případě, že nebude nadměrná tvrdost vody odstraněna, může dojít k poškození některých částí spotřebiče (čerpadla, topného tělesa, ložiska atd.). Na poškození tohoto druhu se záruka nevztahuje.

Ve vlastním zájmu proto dbejte uvedeného doporučení.

Plnění speciální soli

Doplňování soli by mělo probíhat bezprostředně před zapnutím myčky (k zabránění korodování). Tím dosáhnete toho, že vyteklý roztok soli se ihned zředí a je vyplaven a nedojde ke korozi uvnitř myčky.

– Otevřete šroubový uzávěr zásobníku soli [24].
– Před prvním použitím myčky musíte do zásobníku soli nalít cca 1 litr vody.
– Pak nasypte tolik soli (**ne kuchyňskou sůl**), až je zásobník plný (max. 1,5 kg). Když naplníte sůl je voda vytlačena a odtéká.



Ukazatel doplňování soli [6] na panelu se nejdříve rozsvítí. Zhasne po určité době, až se vytvoří dostatečná koncentrace soli.

Při hodnotě nastavení ⊡ se nemusí plnit sůl, protože se také nespotřebovává. Ukazatel doplňování soli je vypnut.

Varování

Mycí prostředek nikdy nedávejte do zásobníku speciální soli. Zničili byste změkčovací zařízení.

Ukazatel doplňování soli

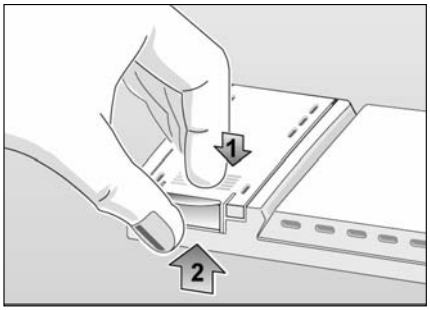
Sůl je nutno doplnit bezprostředně před příštím mytím, když se na panelu rozsvítí ukazatel doplňování soli [6].

Podle četnosti mytí a nastavení stupně tvrdosti na spotřebiči může trvat několik měsíců než bude nutné doplnit regenerační sůl.

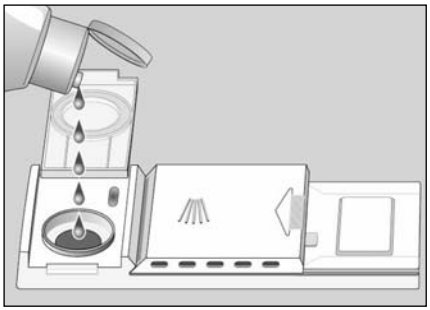
Plnění lešticího prostředku

Leštící prostředek se v myčce používá k leštění skla a k odstraňování skvrn z nádobí. Používejte jen leštící prostředek pro myčky v domácnosti.

– Vyklopte víko zásobníku lešticího prostředku 29. Přitom stiskněte značku (1) na víku a víko současně zvedněte za obslužnou patku (2).



– Leštící prostředek opatrně naplňte až těsně pod okraj plnicího otvoru.



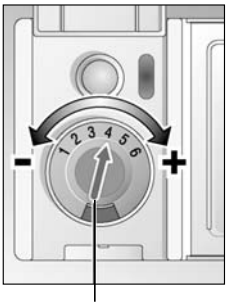
– Víko uzavřete, až slyšitelně zacvakne.

Rozlitý leštící prostředek může při příštím mytí zapříčinit nadměrnou tvorbu pěny, proto rozlitý leštící prostředek odstraňte utěrkou.

Nastavení pro doplňování lešticího prostředku

Množství doplňování lešticího prostředku je plynule nastavitelné. Regulátor lešticího prostředku je ve výrobě nastaven na 4.

Pozici regulátoru lešticího prostředku měňte jen tehdy, když se na nádobí vytváří povlak (otočte směrem **-**), nebo zůstávají skvrny od vody (otočte směrem **+**).



29

Regulátor lešticího prostředku

Ukazatel doplňování lešticího prostředku

Pokud ukazatel doplňování lešticího prostředku 7 na panelu svítí, je nutné doplnit leštící prostředek.

Při použití mycích prostředků s integrovaným lešticím prostředkem může být ukazatel doplnění leštidla vypnut (viz „Vypnutí a zapnutí ukazatele lešticího prostředku“ v kapitole „auto 3in1“).

Nádobí

V myčce nemyjte:

– Příbory a nádobí, jejichž díly jsou ze dřeva. Ty v myčce louhují a ztrácejí hezký vzhled. Také lepidla, používaná na dřevo, nejsou vhodná pro teploty při mytí v myčce.
– Vhodné nejsou ani sklenice a vázy s jemným dekorem, nebo nenahraditelné starožitnosti. Takové nádobí nebylo vyrobeno pro mytí v myčkách.
– Nevhodné jsou také části nádobí z plastu choulostivé na horkou vodu
– Nádobí z mědi a cínu.
– Nádobí znečistěné popelem, voskem, mazacím olejem nebo barvou.
– Savé materiály jako jsou houby a ručníky

Také hliníkový nebo stříbrný dekor na skle může změnit barvu nebo vyblednout. Některé druhy skla (např. křišťál) se mohou po více mytích zakalit.

Doporučení:
Kupujte pouze nádobí, u něhož je potvrzena vhodnost pro mytí v myčce.

Poškození skla a nádobí

Příčiny:

– Druh skla a postup při jeho výrobě.
– Chemické složení mycího prostředku.
– Teplota vody a doba trvání programu myčky.

Doporučení:

– Používejte sklo a porcelán, označené výrobcem jako vhodné pro mytí v myčce.
– Používejte mycí prostředek, který je výrobcem označen jako šetrný k nádobí. Informujte se u výrobce mycího prostředku.
– Volte programy s nejkratší dobou trvání programu.
– Abyste zabránili poškození, vyndejte co nejdříve po ukončení programu sklo a příbory z myčky.

Umístění nádobí

– Velké zbytky jídla z nádobí odstraňte. Oplachování pod tekoucí vodou před mytím v myčce není nutné.
– Nádobí ukládejte následovně:
  - šálky, sklenice, hrnce a pod., ukládejte dnem vzhůru,
  - nádobí vypouklé nebo s prohlubní ukládejte šikmo, aby voda mohla odtéci,
  - nádobí musí pevně stát a nesmí se kývat,
  - nádobí nesmí bránit otáčení obou ostřikovacích ramen.

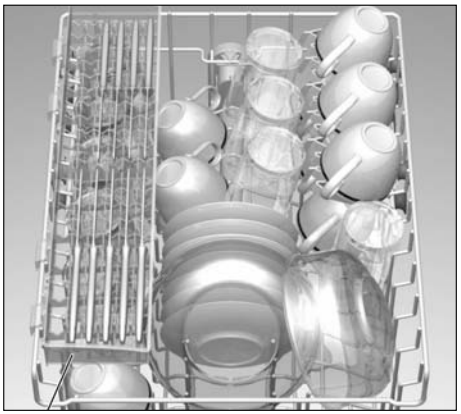
Velmi malé kusy nádobí v myčce nemyjte, snadno by mohly vypadnout z košů.

Vyndavání nádobí

Abyste zabránili tomu, aby kapky vody padaly z horního koše na nádobí v dolním koši, doporučujeme nejdříve vyndat nádobí z dolního koše a potom z horního koše.

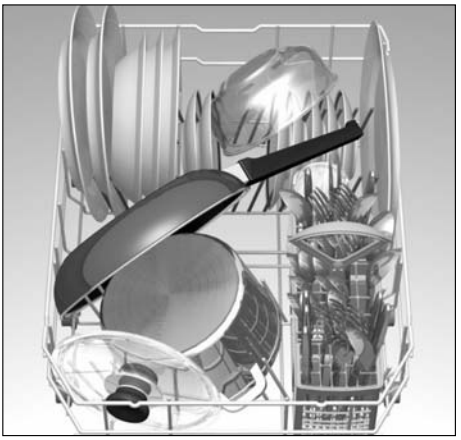
Šálky a sklenice

Horní koš na nádobí 20.



Hrnce

Dolní koš na nádobí 27.



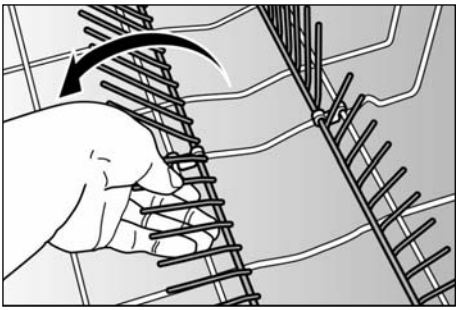
Příbory

Příbory vkládejte neroztříděné jídelní plochou vzhůru. (Pozor na ostří čepelí nožů). Proud vody se tak lépe dostane k jednotlivým příborům.

Abyste předešli nebezpečí poranění, pokládejte dlouhé a špičaté předměty a nože na etažér (u některých modelů) nebo na etažér nožů (k dostání jako příslušenství).

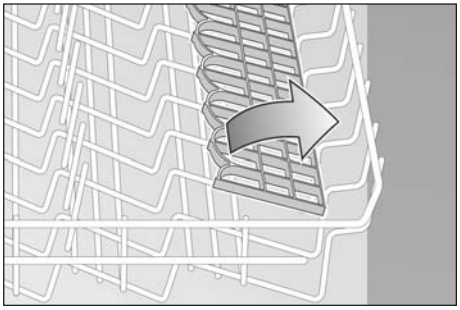
Sklopné stojany

Stojany jsou sklopné k lepšímu umístění hrnců, misek a sklenic.



Etažér

Sklenice na stopce a vysoké sklenice opírejte o okraj etažéru (ne o jiné nádobí).



Na etažér ukládejte sklenice, šálky a malé misky. Etažér můžete vyklápět dle potřeby.

Změna výšky koše

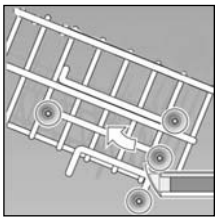
Horní koš na nádobí může být dle potřeby nastaven do výšky, aby bylo buď v horním nebo dolním koši více místa pro vysoké díly nádobí.

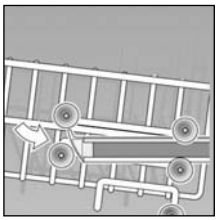
Výška spotřeb. [cm]	81
max. ⌀ v cm horní	20/25*
max ⌀ v cm dolní	28/23,5*

Horní koš na nádobí s horními a dolními páry koleček

Vždy dle tvaru horního koše u Vašeho modelu spotřebiče zvolte jeden z následujících dvou postupů:

– Horní koš vytáhněte.
– Vvyjměte horní koš a zavěste jej na horní resp. dolní kolečka.





Mycí prostředek

V myčce používejte běžně prodávané tekuté nebo práškové značkové mycí prostředky pro myčky příp. TABS (nepoužívejte prostředky pro mytí ruční!).

Při použití bezfosfátových mycích prostředků může při tvrdé vpdě z vodovodu snadněji docházet k tvorbě bílých usazenin na nádobí a stěnách myčky.

Zde pomůže přidání většího množství mycího prostředku. Zda je mycí prostředek vhodný pro stříbro najdete na obalu mycího prostředku.

Při dalších otázkách se laskavě obraťte na poradenskou službu výrobce mycího prostředku.

Zásobník mycího prostředku s dávkováním

Označení dávek v zásobníku Vám pomůže naplnit správné množství mycího prostředku.

spodní ryska	15 ml
prostřední ryska	25 ml
plný zásobník	40 ml

Pokud by zásobník mycího prostředku 30 zůstal uzavřený, stlačením páčky zavíracího mechanismu 28 jej otevřete.

Plnění mycího prostředku

– Naplňte zásobník 30 mycím prostředkem. Pro správné dávkování věnujte pozornost údajům výrobce na obalu mycího prostředku.

Varování

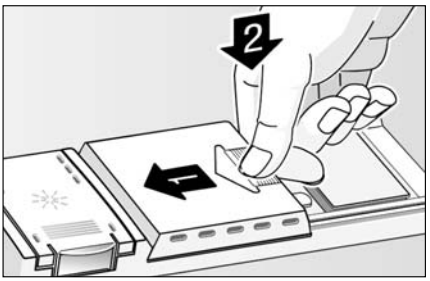
Vlivem rozdílného chování čisticích tablet při rozpouštění nemůže se někdy u krátkých programů plně rozvinout čisticí síla a mohou zůstat nerozpuštěné zbytky mycích prostředků. Pro tyto programy jsou vhodnější práškové mycí prostředky.

U programu „Intenzivní“ (u některých modelů) postačí dávka 1 tablety. Při použití práškového mycího prostředku můžete přisypat dodatečně trochu mycího prostředku na vnitřek dveří spotřebiče.

Jak uspořit

U odděleného mytí v horním koši (u některých modelů) resp. je-li nádobí jen málo špinavé, postačí zpravidla poněkud menší množství mycího prostředku, než je uvedeno.

– Uzavřete víko zásobníku mycího prostředku. Přitom zasuňte víko komory (1) a na konci lehce stiskněte (2), až uzávěr slyšitelně zaklapne.



– Při použití prostředku TABS umístěte, prosím, TABS podle pokynů výrobce (např. do koše na příbory, zásobníku mycího prostředku atd.).

Dbejte na to, aby i při použití TABS bylo uzavřeno víko zásobníku mycího prostředku.

auto 3in1

Použití tzv. kombinovaných mycích prostředků může učinit nadbytečným používání lešticího prostředku a/nebo soli.

V současnosti jsou k dispozici různé druhy kombinovaných mycích prostředků.

– **2 v 1:** obsahují mycí prostředek a lešticí prostředek **nebo** sůl.
– **3 v 1:** obsahují mycí prostředek, lešticí prostředek **a** sůl.
– **4 v 1:** obsahují mycí prostředek, lešticí prostředek, sůl **a** přídavnou složku na ochranu skla.

Mimo to nabízejí výrobci ještě další kombinované výrobky se srovnatelným účinkem.

>>> Bezpodmínečně zjistěte o jaký druh mycího prostředku nebo kombinovaného mycího prostředku se jedná!

Bezpodmínečně dodržujte návod k použití nebo pokyny na obalu.

Mycí program se automaticky přizpůsobí tak, že jsou vždy dosahovány nejlepší možné výsledky mytí a sušení.

Při použití kombinovaných mycích prostředků dbejte následujících důležitých upozornění:

– Regenerační sůl nemusíte používat jen do hodnoty tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l). Jiná nastavení na spotřebiči jsou přebytečná.
– Při tvrdosti vody **nad** 21° dH (37° fH, 26 ° Clark, 3,7 mmol/l) je použití soli vyžadováno. Naplňte sůl do zásobníku soli [24] a nastavte změkčovací zařízení na stupeň 6.

V případě pochybností se obraťte na výrobce mycího prostředku, obzvláště když:

– nádobí je po ukončení programu značně mokré,
– vzniká vápenatý povlak.

Upozornění

Optimálních výsledků při mytí a sušení docílíte použitím původních mycích prostředků ve spojení s odděleným použitím soli a lešticího prostředku.

Dodržování návodu k použití nebo pokynů na obalu kombinovaného mycího prostředku je rozhodující pro jeho účinnost.

Upozornění

I když ukazatel doplňování lešticího prostředku a/nebo doplňování soli svítí, probíhá mycí program auto 3in1 bez závad.

Pokud Vás ukazatel doplňování lešticího prostředku [7] nebo doplňování soli [6] ruší a chcete jej vypnout, postupujte následovně:

Vypnutí a zapnutí ukazatele lešticího prostředku

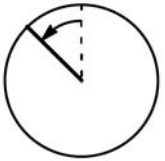
Ukazatel lešticího prostředku 7 můžete vypnout, když používáte mycí prostředky s integrovaným lešticím prostředkem.

– Zavřete dveře.
– Tlačítko A stiskněte a držte stisknuté.
– Hlavní vypínač 1 tiskněte tak dlouho, až se číselný ukazatel rozsvítí.
– Obě tlačítka pusťte. Na číselném ukazateli 8 se objeví ⁞ (ukazatel lešticího prostředku je zapnut) a tlačítko A bliká.
– Stisknutím tlačítka A můžete ukazatel lešticího prostředku vypnout ⁘ nebo zapnout ⁞.
– Vypněte hlavní vypínač 1; nastavení zůstane uloženo do paměti.

„Nezapomeňte ukazatel lešticího prostředku znovu zapnout, když používáte mycí prostředek bez integrovaného lešticího prostředku.“

Vypnutí a zapnutí ukazatele doplňování soli /změkčování

– Zavřete dveře myčky.
– Volič programů 3 nastavte z postavení 12 hodin proti směru hodinových ručiček o jednu pozici doleva.



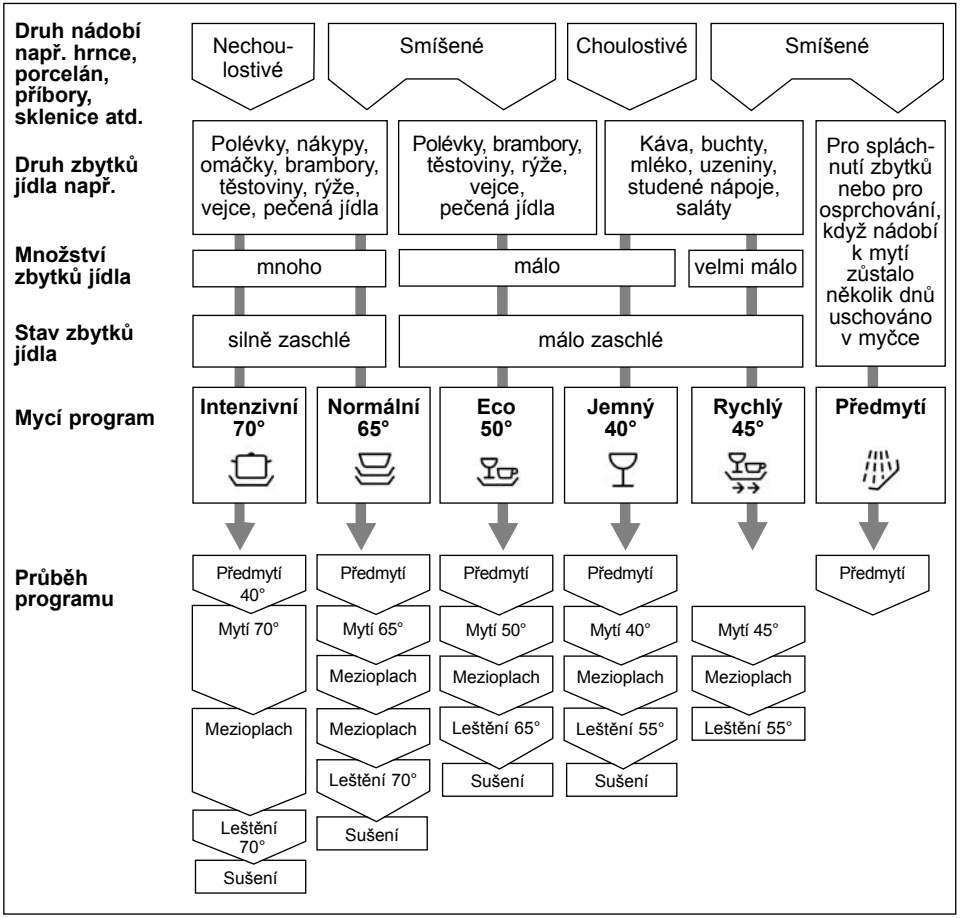
– Zapněte hlavní vypínač 1 a držte jej stisknutý min. 3 sekundy. Na číselném ukazateli 8 se objeví aktuální hodnota nastavení tvrdosti a ukazatel doplňování soli 6 bliká (hodnota nastavení tvrdosti byla ve výrobě nastavena na stupeň 4).
– Ke změně nastavení:
Nastavte volič programů 3. Můžete zvolit hodnotu nastavení mezi 0 a 7, vždy dle tvrdosti vody Vaší domácnosti.
– Vypněte hlavní vypínač 1. Nastavená hodnota je zaprogramována ve spotřebiči.

Upozornění

Pokud používáte mycí prostředek a lešticí prostředek odděleně resp. když místo kombinovaných mycích prostředků budete používat původní mycí prostředky, dbejte na to, aby ukazatel doplňování lešticího prostředku byl zapnut a změkčovací zařízení bylo nastaveno na správnou tvrdost vody.

Přehled programů

V tomto přehledu je uveden max. možný počet programů. Příslušné programy Vašeho spotřebiče si prosím zjistěte na ovládacím panelu.



Volba programu

Podle druhu nádobí a množství resp. stavu zbytků jídla můžete v programovém přehledu nalézt přesné přiřazení potřebného programu.

Příslušné údaje k programům naleznete ve Stručném návodu.

Mytí nádobí



Jak uspořit

U málo zaplněné myčky dostačuje často nejbližší slabší program.

Údaje k programům

Uváděné údaje platí za normálních podmínek.

Vlivem:

– různého množství nádobí
– teploty přítokové vody
– tlaku vody ve vodovodním vedení
– okolní teploty
– tolerance napětí v el. síti
– a myčkou podmíněných odchylek (např. teplota, množství vody, ...)

mohou vzniknout větší odchylky.

Hodnoty spotřeby vody se vztahují k nastavení hodnoty tvrdosti vody 4.

Zapnutí myčky

– Zavřete dvířka.
– Otevřete úplně vodovodní kohoutek.
– Volič programů 3 nastavte na požadovaný program.
– Zapněte hlavní vypínač 1.
– Na číselném ukazateli 8 se ukáže předpokládaná doba trvání programu.
– Program startuje automaticky.

Ukazatel zbývajícího času

Po spuštění programu se na číselném ukazateli 8 objeví předpokládané trvání programu. Tato hodnota je ovlivněna teplotou vody, množstvím nádobí jakož i stupněm znečištění. Vlivem změn těchto podmínek může trvání programu (v závislosti na zvoleném programu) silně variovat. Vzhledem k tomu, že toto ovlivnění může být rozpoznáno teprve v průběhu programu může taky dojít k větším časovým skokům.

Konec programu

Program je ukončen, když se na číselném ukazateli 8 objeví hodnota 0.

Vypnutí myčky

Několik minut po ukončení programu:

– Vypněte hlavní vypínač 1.
– Uzavřete vodovodní kohoutek (odpadá u Aqua-Stop).
– Nádobí po vychladnutí vyndejte.

Dveře myčky při vyndávání nádobí po ukončení programu zcela otevřete a nenechávejte je přivřené.
Eventálně ještě odcházející vodní pára by mohla poškodit choulostivé pracovní desky.

Přerušení programu

– Vypněte hlavní vypínač 1.

Kontrolka zhasne. Program zůstane uložen v paměti.

Pokud je do myčky přiváděna teplá voda, nebo když se myčka již ohřála a byly otevřeny dveře myčky, dveře nejprve na několik minut nechte přivřené a pak je zavřete. Jinak mohou dveře myčky pod tlakem vyskočit.

– K pokračování v programu znovu stiskněte hlavní vypínač.

Předčasné ukončení programu (Reset)

– Jen když je hlavní vypínač zapnutý: Programový volič nastavte na polohu Reset. Po cca 3 sek. číselný ukazatel ukazuje 0.
– Průběh programu trvá cca 1 min.
– Poté vypněte hlavní vypínač 1.

K novému startu nastavte programový volič 3 na požadovaný program. Zapněte hlavní vypínač 1. Program startuje automaticky.

Změna programu

Poté, když jste zapnuli spotřebič, je v průběhu 2 min. možná změna programu.

Pokud je poté ještě nutná změna programu, již zahájené programové kroky (např. mytí) se dokončí.

Nový uváděný zbývající čas se skládá ze zbývajícího času předešlého programového úseku a zbývajícího času nově zvoleného programu.

Intenzivní sušení

Aktivací funkce „intenzivní sušení“ dosáhnete ve všech programech vyšší teploty při leštění a tím ještě lepšího výsledku při sušení nádobí. (Dbejte při vyšší teplotě na choulostivé nádobí.)

– Dveře zavřete.
– Držte stisknuté programové tlačítko **B** a zapněte hlavní vypínač 1.
– Obě tlačítka pusťte.

  Na číselném ukazateli 8 svítí 1 (zapnuto) nebo 0 (vypnuto) a tlačítko **B** bliká.

– Ke změně nastavení stiskněte tlačítko **B**.
– Vypněte hlavní vypínač 1; nastavení zůstane naprogramováno.

Přídavné funkce

Lze nastavit tlačítky přídavných funkcí 4.

Úspora času (VarioSpeed)

S funkcí “úspora času” může být zkrácen čas průběhu podle zvoleného mycího programu o 20 % až 50 %. Příslušná změna časového průběhu je uvedena v ukazateli zbývajícího času. K docílení optimálních výsledků mytí a sušení při zkráceném průběhu je zvýšena spotřeba vody a enegie.

Časová předvolba

Start programu můžete oddálit v hodinových krocích až o 19 hodin.

– Zapněte myčku.
– Tiskněte tlačítko časové předvolby tak dlouho 8, až se na číslicovém ukazateli objeví 1h.
– Tlačítko časové předvolby stiskněte tolikrát, až uvedený čas odpovídá Vašemu přání.
– Ke zrušení časové předvolby stiskněte tlačítko časové předvolby tolikrát, až se na číselném ukazateli objeví 0h.
  Až do startu můžete Vaši programovou volbu libovolně měnit.

Ošetřování a údržba

Pravidelnou kontrolou a údržbou myčky předcházíte poruchám dříve, než se projeví. Proto čas od času myčku pečlivě prohlédněte.

Pro udržení dokonalého vzhledu vnitřního prostoru myčky doporučujeme používat v časovém rozmezí 4 – 6 měsíců speciální čistič myčky (např. Calgonit).

Celkový stav myčky

– Zkontrolujte mycí prostor, zda v něm nejsou usazeniny tuků a vodního kamene.

Pokud se usazeniny objeví, pak:

– Zásobník mycího prostředku naplňte mycím prostředkem.
  Spusťte myčku bez nádobí v programu s nejvyšší mycí teplotou.

K čištění spotřebiče používejte jen speciální mycí prostředky pro čištění myček.

Čištění těsnění dveří:

– těsnění dveří otírejte pravidelně vlhkou utěrkou, abyste odstranili usazeniny.

K čištění nikdy nepoužívejte parní čistič. Výrobce v tomto případě neručí za případné následné škody.
Otírejte pravidelně čelní stěnu spotřebiče a panel; postačí trochu vody a mycí prostředek. Nepoužívejte houby s drhnoucí horní plochou a agresivní čisticí prostředky. Obojí mohou způsobit poškození povrchu myčky.

Pozor!

Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky používané v domácnosti s obsahem chlóru. Ohrožení zdraví.

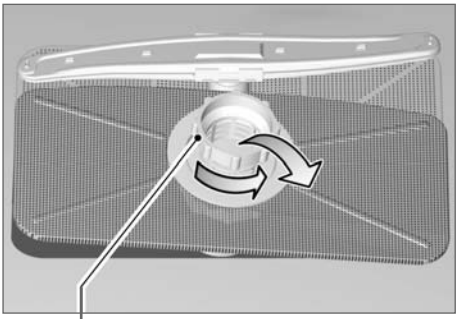
Speciální sůl a lešticí prostředek

Kontrolujte ukazatel doplňování 6.
a 7 V případě potřeby sůl a/nebo lešticí prostředek doplňte.

Sítka

Sítka [25] chrání vodní čerpadlo před velkými nečistotami z mycí vody. Tyto nečistoty mohou sítka případně zanést.

– Po každém mytí zkontrolujte stav sítek z hlediska nečistot.
– Po vytočení hrubého sítka – mikrosítka můžete systém sítek vyjmout. Odstraňte zbytky a sítka vyčistěte pod tekoucí vodou.
– Nasaďte systém sítek a hrubé sítko-mikrosítko pevně dotáhněte.

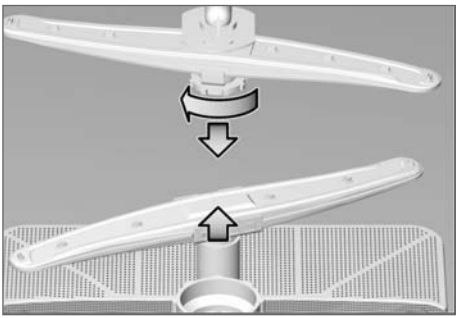


hrubé sítko – mikrosítko

Ostřikovací ramena

Vápník a nečistoty z mycí vody mohou blokovat trysky a ložiska ostřikovacích ramen [22] a [23].

– Kontrolujte výstupní trysky ostřikovacích ramen, zda nejsou ucpány zbytky jídel.
– Spodní ostřikovací rameno [23] v případě potřeby vytáhněte vzhůru.
– Horní ostřikovací rameno [22] odšroubujte.
– Ostřikovací ramena omyjte pod tekoucí vodou.

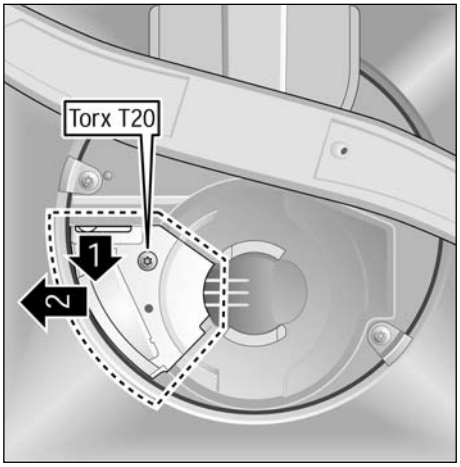


– Ostřikovací ramena znovu zaklapněte nebo pevně zašroubujte.

Čerpadlo odpadní vody

Velké zbytky jídla z mycí vody, které nezadržela sítka, mohou zablokovat čerpadlo. Voda pak není odčerpávána a zůstává nad sítkem. V tomto případě:

– Odpojte nejprve spotřebič od el. sítě.
– Dle potřeby vodu odčerpejte.
– Vyjměte sítka 25.
– Uvolněte šrouby krytu čerpadla (hvězdičkový šroubovák Torx T 20) a sejměte kryt.
– Zkontrolujte, zda uvnitř čerpadla nejsou cizí předměty a dle potřeby je odstraňte.
– Usaďte a uzavřete kryt.
– Sítka znovu nasaďte a sešroubujte.



Zjišťování závad

Drobné závady si odstraníte sami

Ze zkušenosti víme, že většinu drobných závad, které se při používání myčky objeví, jste schopni odstranit sami, aniž byste museli volat servisní službu. To Vám jednak ušetří peníze a jednak umožní rychlé uvedení myčky do provozu. Následující přehled Vám má pomoci nalézt příčiny vyskytujících se závad.

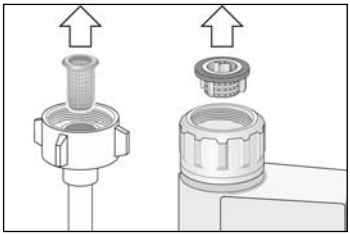
Závady

Pozor

Pamatujte: Opravy smí provádět jen odborník. Pokud je vyžadována výměna konstrukčního dílu dbejte na to, aby byly použity jen originální díly. Neodborné opravy nebo použití neoriginálních dílů mohou uživateli způsobit značné škody a nebezpečí.

... při zapnutí

- **Myčka se neuvede do provozu**
  – Nejsou v pořádku pojistky v domácnosti.
  – Není zasunuta zástrčka myčky do zásuvky.
  – Myčka není správně uzavřená.
  – Není otevřen vodovodní kohoutek.
  – Je ucpané sítko hadice přítoku vody. Myčku vypněte a vytáhněte zástrčku. Zavřete vodovodní kohoutek. Poté vyčistěte sítko, které se nachází na připojení Aqua-Stop resp. přítokové hadice. Nakonec obnovte připojení el. energie, otevřete vodovodní kohoutek a zapněte myčku.



Upozornění

Rohový vodovodní kohoutek prodávaný v ČR většinou obsahuje zpětný ventil, který může být při připojení zařízení Aqua-Stop zablokován a z toho důvodu přístroj nenapouští vodu; pro správnou funkci je třeba zpětný ventil z kohoutku vyjmout.

... na myčce

- **Spodní nebo horní ostřikovací rameno se těžce otáčí**
  - Rameno je blokováno nádobím nebo zbytky jídla.
- **Kryt zásobníku mycího prostředku nelze uzavřít**
  - Zásobník je přeplněn.
  - Mechanismus je blokován přilepenými zbytky mycího prostředku.
- **Kontrolky startu blikají**
  - Nebyl zvolen žádný program.
- **Zbytky mycího prostředku se po mytí lepí v zásobníku**
  - Zásobník byl při plnění vlhký. Mycí prostředek plňte jen do suchého zásobníku.
- **Kontrolky po mytí nezhasly**
  - Není vypnut hlavní vypínač.
- **Ukazatel „Kontrola přítoku vody“ 5 svítí.**
  - Zavřený vodovodní kohout.
  - Přerušen přívod vody.
  - Sítka na přívodu vody ucpána.
  - Přítoková hadice zalomena.
- **Ukazatel doplňování lešticího prostředku a/nebo soli nesvítí.**
  - Ukazatel lešticího prostředku je vypnut. (Viz kapitola auto 3in1.)
  - Ukazatel doplňování soli je vypnut. (Viz kapitola auto 3in1.)
- **Po ukončení programu zůstává v myčce voda**
  - Odtoková hadice je ucpaná nebo přehnutá.
  - Čerpadlo použité vody je blokované.
  - Sítka jsou ucpaná.
  - Program ještě není ukončen. Vyčkejte konce programu. (Číselný ukazatel ukazuje 0)
  - Proveďte funkci „Reset“.

.. při mytí

- **Tvoří se příliš mnoho pěny**
  - Do zásobníku lešticího prostředku byl dán ruční mycí prostředek.
  - Rozlitý lešticí prostředek může při příštím mycím chodu zapříčinit nadměrnou tvorbu pěny, proto lešticí prostředek vylitý mimo otřete hadrem.
- **Myčka se v průběhu mytí zastaví**
  - Přerušen přívod elektrického proudu.
  - Přerušen přívod vody.
- **Tlukot při mytí**
  - Ostřikovací rameno naráží na nádobí.

- **Klepání při mytí**
  - Nádobí není správně uloženo.
- **Tlukot plnicího ventilu**
  - Je způsoben instalací potrubí a nemá vliv na funkci myčky. Tlukot nelze odstranit.

... na nádobí

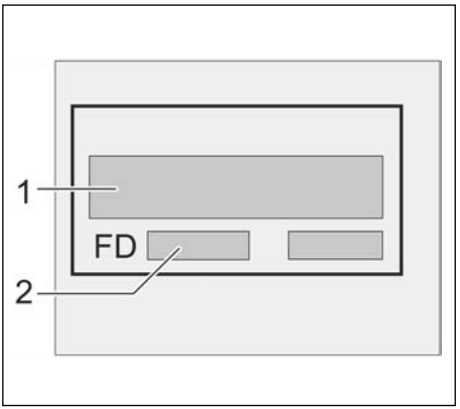
- **Na nádobí zůstávají přilepené zbytky jídla**
  - Nádobí bylo špatně uložené a proud vody nezasáhl všechny plochy.
  - Přeplněný koš na nádobí.
  - Nádobí položeno přes sebe.
  - Naplněno málo mycího prostředku.
  - Zvolen příliš slabý mycí program.
  - Některý kus nádobí bránil ostřikovacímu rameni v otáčení.
  - Trysky ostřikovacího ramene jsou ucpány zbytky jídla.
  - Jsou ucpaná sítka.
  - Sítka jsou špatně nasazena.
  - Je zablokováno čerpadlo odpadní vody.
- **Na plastech se objevuje zabarvení**
  - Naplněno málo mycího prostředku.
- **Na nádobí částečně zůstávají bílé skvrny, sklenice jsou mléčné**
  - Naplněno málo mycího prostředku.
  - Nastaveno malé množství lešticího prostředku.
  - I když je použita velmi tvrdá voda, není naplněna speciální sůl.
  - Zařízení na změkčování vody je nastaveno na nízkou hodnotu.
  - Víko zásobníku soli je málo dotaženo.
  - Byl použit bezfosfátový mycí prostředek. Vyzkoušejte pro srovnání fosfátový.
- **Nádobí není suché**
  - Nastaveno malé množství lešticího prostředku.
  - Dveře myčky byly příliš brzy otevřeny, nádobí bylo brzy vyjmuto z myčky.
  - Zvolen program bez sušení.
- **Sklenice jsou po umytí matné**
  - Nastaveno malé množství leštícího prostředku.
- **Skvrny od čaje a rtěnky nejsou dobře umyty**
  - Mycí prostředek má malý bělicí účinek.
  - Zvolena příliš nízká teplota mytí.
- **Stopy rzi na příborech**
  - Příbory nejsou dostatečně odolné vůči rzi.
  - Vysoký obsah soli v mycí vodě.
    - Není řádně uzavřeno víko zásobníku soli.
    - Při plnění soli bylo mnoho soli vysypáno.
- **Sklenice jsou neprůhledné a zabarvují se, povlak z nich nelze setřít**
  - Použit nevhodný mycí prostředek.
  - Sklenice nejsou vhodné pro mytí v myčce.
- **Na sklenicích a příborech zůstává povlak a dostávají kovový nádech**
  - Nastavena příliš vysoká dávka lešticího prostředku.

Kdy volat servis

Pokud se Vám nepodaří závadu odstranit, zavolejte servisní službu.

Adresu nejbližší servisní služby najdete na obálce uvnitř návodu.

Při volání oznamte číslo myčky (1) a výrobní číslo FD (2), která jsou uvedena na výrobním štítku na dveřích spotřebiče.



Pozor

Uvědomte si, prosím, že návštěvu technika servisu musíte v případě chybného ovládání spotřebiče nebo v případě některé zde uvedené závady i v průběhu garanční doby uhradit.

Upozornění

Upozornění pro srovnávací zkoušky

Podmínky pro srovnávací zkoušky jsou uvedeny na přiloženém letáku „Upozornění pro srovnávací zkoušky“.
Hodnoty spotřeby pro příslušné programy jsou uvedeny ve Stručném návodu.

Obecně

– Podstavné a integrované myčky, které jsou dodatečně instalovány jako samostatně stojící, musí být zabezpečeny proti převrácení.

  Například přišroubovány ke stěně nebo umístěny pod spojitou pracovní desku, která je přišroubovaná k sousedním skříním.

Instalace

Pro řádný provoz musí být myčka odborně zapojena. Údaje pro přítok a odtok vody, jakož i parametry elektrické sítě musí odpovídat požadovaným kritériím, uvedeným v následujících informacích, nebo v montážních pokynech.

Při montáži dodržujte následující postup:

– Zkontrolujte myčku při dodání.
– Umístěte ji.
– Připojte k odpadu vody.
– Připojte k přívodu vody.
– Zapojte do elektrické sítě.

Dodání

Ve výrobě byly důkladně přezkoumány všechny funkce myčky. Po těchto zkouškách zůstaly malé skvrny od vody.

Tyto skvrny zmizí po prvním mytí.

Instalace na místo

Z montážního návodu zjistěte potřebné míry pro vestavbu. Pomocí nastavitelných noh postavte spotřebič do vodorovné polohy. Zajistěte stabilitu.

Montážní návod je přiložen u originálního návodu formou popisných obrázků.

Připojení k odpadu vody

Postupujte podle montážního návodu a podle potřeby namontujte sifón s odtokovým hrdlem. Hadici odtokové vody připojte přiloženými součástkami na odtokové hrdlo sifónu.

Dbejte na to, aby odtoková hadice nebyla zalomená, zmáčknutá nebo propletená.

(Dbejte na to, aby odtoku vody nezabraňoval žádný uzávěr!)

Přívod vody

Přívod vody připojte přiloženými součástkami k vodovodnímu kohoutku dle montážního návodu. Dbejte na to, aby hadice přívodu vody nebyla zalomená, zmáčknutá nabo propletená. Při výměně spotřebiče musí být pro připojení na zdroj vody vždy použita nová přívodní hadice, dosavadní přívodní hadice nesmí být znova použita.

Tlak vody:
Nejméně 0,05 MPa (0,5 bar), maximálně 1 MPa (10 bar).
Při vyšším tlaku vody musíte namontovat redukční tlakový ventil.

Potřebný přítok vody:
Minimálně 10 litrů za minutu.

Teplota vody:
Doporučujeme připojení na studenou vodu. V případě připojení na teplou vodu smí být maximální teplota přítokové vody 60 °C.

Připojení do elektrické sítě

Myčka může být připojena jen do sítě se střídavým proudem o napětí 230 V přes předpisově instalovanou zásuvku s uzemněním. Požadované jištění viz typový štítek 31.

Zásuvka musí být umístěna v blízkosti myčky a volně přístupná.

Změny na připojení může provádět jen odborník.

Při prodloužení připojovacího kabelu neodřezávejte zástrčku. Kabel může být vyměněn na zadní straně spotřebiče.

Při použití ochranného vypínače používejte jen typ se značkou . Jen tento vypínač odpovídá platným předpisům.

Demontáž

Zde je důležité dodržet správné pořadí úkonů:

Nejdříve odpojte myčku od elektrické sítě.

Vytáhněte zástrčku.

Uzavřete přívod vody.

Uvolněte přípojky pro odtok a přítok vody.

Uvolněte šrouby pod pracovní deskou.

Pokud je u myčky deskový podstavec, demontujte jej.

Vytáhněte myčku a přitom opatrně vytáhněte hadici.

Přeprava

Myčku vyprázdněte. Volně pohyblivé části zajistěte. Přepravujte jen ve svislé poloze.

– Pokud nepřepravujete myčku ve svislé poloze, mohou zbytky vody zatéci do řídicího mechanismu a způsobit chybný průběh programů.
– Spotřebič je třeba vyprázdnit následovně:
  – Otevřít vodovodní kohoutek.
  – Zavřít dveře.
  – Zvolit program ECO
  – Zapnout hlavní vypínač.
    Na číselném ukazateli se objeví trvání programu v minutách.
  – Vyčkat, až uběhnou cca 4 minuty.
  – Volič programu nastavit do pozice Reset.
  – Číselný ukazatel ukáže 0.
  – Po další minutě spotřebič vypnout.
  – Uzavřít vodovodní kohoutek.

Opatření proti zamrznutí

Je-li myčka umístěna v místech, kde může zamrznout (např. na chatě), musíte ji úplně vyprázdnit.

Uzavřete kohoutek, uvolněte přítokovou hadici a nechte vodu vytéci.

Upozornění k likvidaci

Starý spotřebič není bezcenným odpadem. Likvidací příznivou k životnímu prostředí mohou být znovu získány cenné suroviny.

U dosloužilého spotřebiče vytáhněte zástrčku. Přestřihněte přívodní kabel a odstraňte jej se zástrčkou.

Zničte uzávěr dveří a dětskou pojistku (pokud je). Tím zabráníte tomu, aby se hrající si děti uzavřely do spotřebiče a dostaly se do ohrožení života.

Nový spotřebič je při dopravě k Vám chráněn obalem. Všechny použité obalové materiály jsou ekologicky nezávadné a mohou být znovu použity.

Pomozte, prosím, a obaly zlikvidujte s ohledem na životní prostředí.

Všechny plastové díly jsou označeny mezinárodním normovaným označením (např. >PS< polystyrol). Tím je při likvidaci spotřebiče možné třídění podle druhů jednotlivých odpadů v zájmu ekologické recyklace.

O aktuálních způsobech likvidace se, prosím, informujte u Vašeho specializovaného prodejce nebo na Obecním úřadě.

Nebezpečí udušení skládaným kartonem a fóliemi. Nenechte děti hrát si s obalem a jeho částmi.

Likvidace obalu

– Obalový materiál řádně zlikvidujte:
  - Vlnitá lepenka sestává převážně ze starého papíru.
  - Díly ze styroporu jsou bez freonů.
  - Polyetylenové fólie (PE) se částečně skládají z druhotných materiálů.
  - Dřevěné rámy (pokud jsou) se skládají z odpadového dřeva a nejsou ošetřeny.
  - Výztuže (pokud jsou) jsou z polypropylenu (PP).

Při likvidaci dosloužilého spotřebiče

– Dosloužilý spotřebič ihned učiňte nepoužitelným, aby nedošlo k následným nehodám. Vytáhněte zástrčku, přestřihněte síťový kabel a zlikvidujte uzávěr dveří.
– Myčku odevzdejte k řádné likvidaci.

Varování:

Děti by se mohly do spotřebiče zavřít (nebezpečí udušení) nebo být vystaveny jinému nebezpečí.

Proto: Vytáhněte zástrčku, odstřihněte síťový kabel a odstraňte jej. Zámek dveří zničte, aby se dveře nedaly zavírat.

Ekologická likvidace



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických vysloužilých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Tato směrnice stanovuje rámec pro odběr a recyklaci vysloužilých spotřebičů platný v celé Evropské unii.

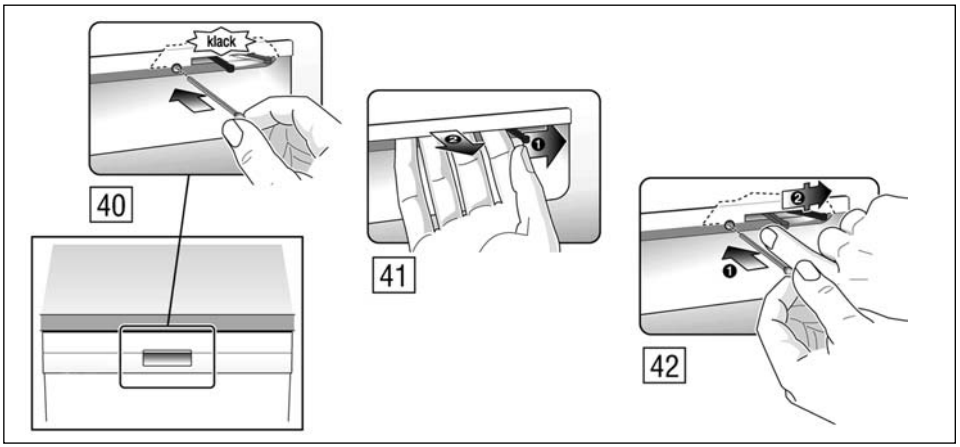
Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma.

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Dětská pojistka



40 zapnutí dětské pojistky

41 otevření dveří se zapnutou dětskou pojistkou

42 vypnutí dětské pojistky.

Při otevřených dveřích neposkytuje dětská pojistka žádnou ochranu.

Obchodní značka BSH: 

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**SRS 55M38 EU**
Třída energetické účinnosti	(A… nízká spotřeba el. energie až G… vysoká spotřeba el. energie)	A
„Normalizovaný“ cyklus		Eco 50 °C
Spotřeba energie[1)]	kWh	0,8
Třída účinnosti mytí	(od A… vyšší do G… nižší)	A
Třída účinnosti sušení	(od A… vyšší do G… nižší)	B
Počet sad nádobí		9
Spotřeba vody	l	11
Doba trvání programu	min.	140
Odhadovaná roční spotřeba (normalizovaných cyklů)	kWh	176
	l	2 420
Hlučnost[2)]	dB (re 1 pW)	52

[1)] Spotřeba energie v kWh na standardní zkušební cyklus (připojení na studenou vodu). Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití spotřebiče.

[2)] Hlučnost dle Evropské normy EN 60704-3.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 52 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz
.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

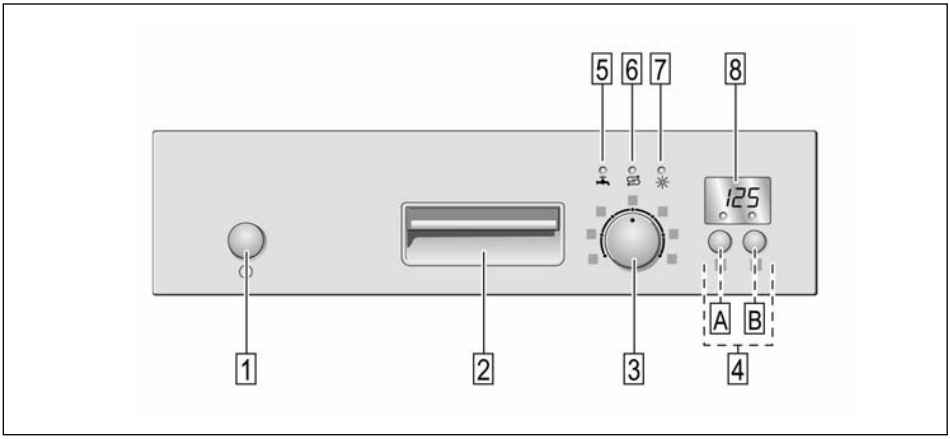
Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

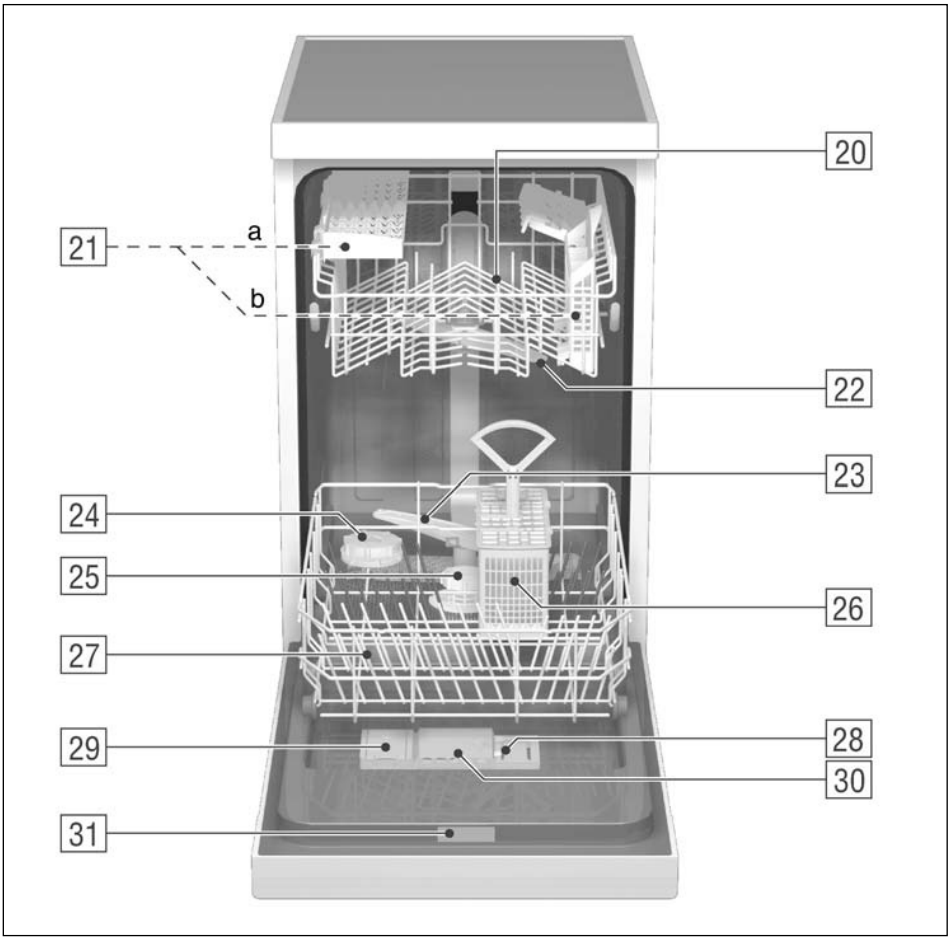
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

SRS 55M38EU

Q4ACZM0931


5
6
7
8
125
A
B
1
2
3
4


20
21
a
b
22
23
24
25
26
27
29
28
30
31

Obsah

Bezpečnostné pokyny **4**
Zoznámenie s umývačkou **5**
Zariadenie na zmäkčovanie vody **6**
Plnenie špeciálnej soli **7**
Plnenie leštiaceho prostriedku **8**
Riad **9**
Čistiaci prostriedok **12**
auto 3in1 ..... **13**
Prehľad programov **15**
Umývanie riadu **16**
Prídavné funkcie **17**
Ošetrovanie a údržba **18**
Zisťovanie porúch **20**
Kedy volať servis **22**
Upozornenie **22**
Inštalácia **23**
Upozornenie k likvidácii **24**

AQUA-STOP-ZÁRUKA

(neplatí pri spotrebičoch bez Aqua-Stop)

Dodatočne k záručným podmienkam obchodníka vyplývajúcich z kúpnej zmluvy a k záruke na náš spotrebič poskytujeme dodatočnú náhradu pri nasledujúcich podmienkach:

1. Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou nášho systému Aqua-Stop, poskytneme náhradu škôd súkromnému spotrebiteľovi.
2. Táto záruka platí po celú dobu životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom uplatnenia záruky je, že spotrebič s Aqua-Stopom bol odborne a náležitým spôsobom podľa nášho návodu nainštalovaný a pripojený. „Toto zahŕňa tiež odborne namontované predĺženie Aqua-Stop (originálne príslušenstvo).“ Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prívody, alebo armatúry, až na pripojenie Aqua-Stopu na vodovodný kohútik.
4. V zásade nemusíte spotrebiče s Aqua-Stopom počas prevádzky kontrolovať, alebo po ukončení prevádzky istiť zatvorením vodovodného kohútika. Iba v prípade Vašej dlhšej neprítomnosti v domácnosti, napr. pri dovolenke, odporúčame vodovodný kohútik zatvoriť.

Bezpečnostné pokyny

Pri dodaní umývačky

- Ihneď po dodaní skontrolujte obal a umývačku, či nevznikli škody pri preprave. Ak je umývačka poškodená, neprevádzkujte ju. Čo najskôr sa spojte s dodávateľom.
- Obalový materiál správne zlikvidujte:

Pri inštalácii

– Pri inštalácii a pripojení sa riaďte montážnym návodom, ktorý je vo forme obrázkov.

- Pri inštalácii musí byť umývačka odpojená od elektrickej siete.
- Skontrolujte, či uzemnenie elektriny vašej domácnosti vyhovuje predpisom.
- Parametre elektrickej siete musia vyhovovať údajom uvedeným na typovom štítku umývačky.
- Keď má byť umývačka vstavaná do vysokej skrine, musí byť riadne a dodatočne upevnená aj na zadnej strane.
- Podstavné, alebo integrovateľné umývačky inštalujte len pod spojité pracovné dosky, ktoré sú zoskrutkované s vedľajšími skrinkami, aby bola zaistená stabilita.
- Po inštalácii umývačky musia byť jej zástrčka a Aqua-Stop voľne prístupné.
- Pri niektorých modeloch:
  V plastovom púzdre vodovodnej prípojky je elektrický ventil, v prítokovej hadici je elektrické vedenie. Preto neprerezávajte hadicu a púzdro neponárajte do vody.



Varovanie:

Ak spotrebič nestojí vo výklenku a tým je prístupná postranná stena, musí byť oblasť závesu na dverách z bezpečnostných dôvodov zo strany zakrytá (nebezpečenstvo poranenia).

Kryt obdržíte ako zvláštne príslušenstvo v servise, alebo v špecializovanom obchode.

V dennej prevádzke



Varovanie:

Nože a iné predmety s ostrými hrotmi musia byť v koši na riad uložené hrotmi dole, alebo vo vodorovnej polohe.

- Umývačku používajte len v domácnosti a iba na umývanie kuchynského riadu.
- Nesadajte si a nestúpajte na otvorené dvere umývačky. Umývačka by sa mohla prevrátiť.

– Uvedomte si, pri voľne stojacich spotrebičoch, že pri preplnených košoch sa môže umývačka prevrátiť.

- Voda v umývacom priestore nie je pitná.
- Do umývacieho priestoru nedávajte žiadne rozpúšťadlá. Nebezpečenstvo explózie.
- V priebehu programu otvárajte dvere umývačky opatrne, voda môže vystriekнuť.
- Umývačka by mala byť otváraná len krátko pri vkladaní a vyberaní riadu, aby nedošlo k zraneniu napr. potknutím.
- Dbajte na pokyny k bezpečnosti a obsluhe na obaloch čistiacich a leštiacich prostriedkov.

Ak sú v domácnosti deti

- Používajte detskú poistku, ak je k dispozícii. Presný popis nájdete v zadnej časti návodu.
- Nedovoľte sa malým deťom hrať s umývačkou, alebo v nej umývať riad.
- Prostriedky na leštenie a umývanie pred deťmi uschovajte. Tieto čistiace prostriedky môžu spôsobiť poleptanie v ústach, hrtane a očiach alebo viesť k uduseniu.
- K otvorenej umývačke deti nepúšťajte, mohli by v nej ešte byť zvyšky prostriedku na umývanie.

– Pri spotrebiči vstavanom do výšky dbajte pri otváraní a zatváraní dverí na to, aby sa deti neprivreli medzi dvere spotrebiča a pod nimi umiestnené dvere skrinky.

Prípadné poruchy

- Umývačku môže opravovať a vykonávať v nej zásahy len odborník.
- Pri opravách a zásahoch musí byť umývačka odpojená od elektrickej siete. Vytiahnite sieťovú zástrčku (neťahajte za pripojovací kábel!) alebo vypnite istič. Zatvorte vodovodný kohútik.

Pri likvidácii

- Spotrebič, ktorý doslúžil ihneď znehodnoťte, aby nedošlo k následným nehodám.
- Umývačku odovzdajte na riadnu likvidáciu.

Varovanie:

Deti by sa mohli do spotrebiča zatvoriť (nebezpečenstvo udusenia), alebo byť vystavené inému nebezpečenstvu.
Preto: Vytiahnite zástrčku, odstrihnite sieťový kábel a odstráňte ho. Zámku dverí zničte, aby sa dvere nedali zatvárať.

Zoznámenie s umývačkou

Vyobrazenie ovládacieho panela a vnútorného priestoru umývačky je na prednej stránke Návodu na obsluhu. Na jednotlivé pozície je odkazované v texte.

Ovládací panel

1 hlavný vypínač
2 otváranie dverí
3 volič programov (zápustný)
4 prídavné funkcie (VarioSpeed)
5 ukazovateľ „Kontrola prítoku vody“
6 ukazovateľ doplňovania soli
7 ukazovateľ doplňovania leštidla
8 číselný ukazovateľ

Vnútorný priestor umývačky

20 horný kôš na riad s etažérom
21 prídavný kôš na príbory pre horný kôš
22 horné ostrekovanie rameno
23 dolné ostrekovacie rameno
24 zásobník špeciálnej soli
25 sitká
26 kôš na príbory
27 dolný kôš na riad
28 uzáver pre zásobník čistiaceho prostriedku
29 zásobník leštiaceho prostriedku s ukazovateľom dopĺňania
30 zásobník čistiaceho prostriedku
31 typový štítok

Na prvé umývanie zakúpte

- špeciálnu soľ (len pri zodpovedajúcej tvrdosti vody, viď návod)
- prostriedok na umývanie
- leštiaci prostriedok.

Použite výhradne výrobky, ktoré sú vhodné pre umývačky riadu.

Zariadenie na zmäkčovanie vody

Pre účinné umývanie je potrebná mäkká voda, to znamená voda s nízkym obsahom vápnika, inak by sa na riade a vo vnútri umývačky vytváral vodný kameň. Voda z vodovodného potrubia, ktorá presahuje daný stupeň tvrdosti, musí byť pre prevádzku umývania zmäkčená, teda zbavená vápnika. To sa dosiahne pomocou špeciálnej soli v zmäkčovacom zariadení umývačky. Nastavenia a potrebné množstvo soli závisia od stupňa tvrdosti vody z vodovodu.

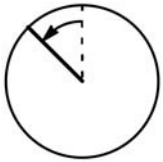
Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody

- Zistite si stupeň tvrdosti vody vo vašom vodárenskom podniku.
- Hodnotu nastavenia zistíte z tabuľky tvrdosti vody.
- Zatvorte dvierka

Tabuľka tvrdosti vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Stupeň tvrdosti	mmol/l	Nastavená hodnota na stupnici
0 - 6	I	0 -1,1	00
7 - 8	II	1,2-1,4	01
9 -10	II	1,5-1,8	02
11-12	II	1,9-2,1	03
13-16	II+III	2,2-2,9	04
17-21	III	3,0-3,7	05
22-30	IV	3,8-5,4	06
31-50	IV	5,5-8,9	07

- Volič programov 3 nastavte z postavenia 12 hodín proti smeru hodinových ručičiek o jednu pozíciu doľava.



- Zapnite hlavný vypínač 1 a držte ho stlačený 3 sekundy. Na číselnom ukazovateli 8 sa objaví aktuálna hodnota nastavenia tvrdosti a ukazovateľ doplňovania soli 6 bliká (hodnota nastavenia tvrdosti bola vo výrobe nastavená na stupeň 4).
- Na zmenu nastavenia: Otáčajte voličom programov 3. Môžete zvoliť hodnotu nastavenia medzi 0 a 7, vždy podľa tvrdosti vody Vašej domácnosti.
- Vypnite hlavný vypínač 1. Nastavená hodnota je naprogramovaná v spotrebiči.

Na regeneráciu zmäkčovacieho zariadenia je vyžadovaná voda. Spotreba vody pre chod umývania sa tak zvýši vždy podľa nastavenia tvrdosti vody až o 4 litre.

Dôležité upozornenie:

V oblastiach s extrémne tvrdou vodou (dH > 21) odporúča výrobca zaistiť zmäkčovanie vody technickým zariadením, napr. ionizátorom vody. Používanie chemických zmäkčovadiel nemusí byť dostatočné. Aj pri použití technického zariadenia je však nutné aj naďalej používať chemické prípravky na zmäkčovanie vody.

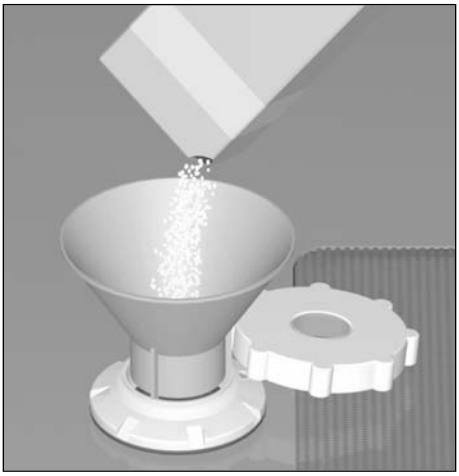
V prípade, že nebude nadmerná tvrdosť vody odstránená, môže dôjsť k poškodeniu niektorých častí spotrebiča (čerpadla, výhrevného telesa, ložiska atď.). Na poškodenie tohto druhu sa záruka nevzťahuje.

Vo vlastnom záujme preto dodržiavajte uvedené odporúčanie.

Plnenie špeciálnej soli

Doplňovanie soli by malo prebiehať bezprostredne pred zapnutím umývačky, Tým dosiahnete to, že vytečený roztok soli sa ihneď zriedi a je vyplavený a v umývačke nedôjde ku korózii.

- Otvorte skrutkovací uzáver zásobníka 24.
- Nalejte pred prvým uvedením do prevádzky do zásobníka nádržky soli cca 1 liter vody.
- Doplňte potom toľko soli (**nie kuchynskú soľ**), pokým je nádržka na soľ plná (max. 1,5 kg). Keď plníte soľ, vytláča sa voda a odteká.



Ukazovateľ doplňovania soli 6 na paneli sa najskôr rozsvieti a zhasne po určitej dobe, keď sa vytvorí dostatočná koncentrácia soli.

Pri hodnote nastavenia 0 sa nemusí plniť soľ, pretože sa nespotrebováva. Ukazovateľ náplne soli je vypnutý.

Varovanie:
Prostriedok na umývanie nikdy nedávajte do zásobníka špeciálnej soli. Zničili by ste zmäkčovacie zariadenie.

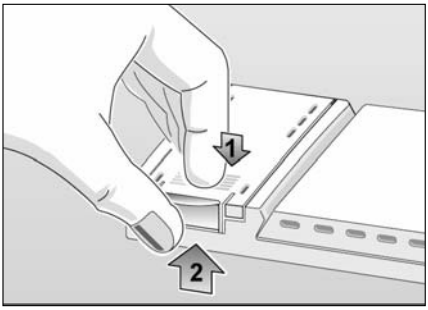
Ukazovateľ doplňovania soli

Akonáhle sa na ovládacom paneli rozsvieti ukazovateľ doplnenia soli 6, je potrebné bezprostredne pred ďalším umývaním doplniť soľ.
Podľa početnosti umývania a nastavenia stupňa tvrdosti na spotrebiči môže trvať niekoľko mesiacov, kým bude nutné doplniť regeneračnú soľ.

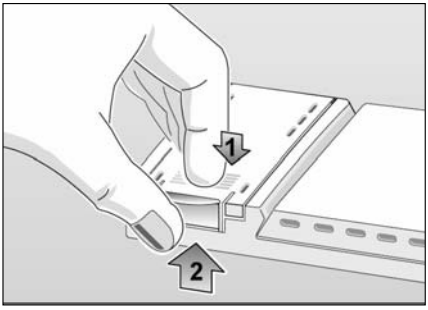
Plnenie leštiaceho prostriedku

Leštiaci prostriedok sa v umývačke používa na leštenie skla a na odstraňovanie škvŕn z riadu. Používajte len leštiaci prostriedok pre umývačky v domácnosti.

− Vyklopte veko zásobníka leštiaceho prostriedku 29. Pritom stlačte značku (1 ⬇) na veku a súčasne zdvihnite za obslužnú pätku (2 ⬆).



− Plniacim otvorom naplňte opatrne až tesne po okraj plniaceho otvoru.



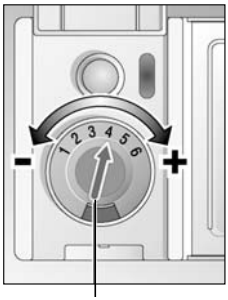
− Veko uzatvorte, kým počuteľne nezaklapne.

Rozliaty leštiaci prostriedok môže pri budúcom umývaní spôsobiť nadmernú tvorbu peny, preto rozliaty leštiaci prostriedok odstráňte utierkou.

Nastavenie dopĺňania množstva leštiaceho prostriedku

Množstvo doplňovania leštiaceho prostriedku je plynule nastaviteľné. Regulátor leštiaceho prostriedku je vo výrobe nastavený na 4.

Pozíciu regulátora leštiaceho prostriedku meňte len vtedy, keď sa na riade vytvára povlak (otočte smerom **-**), alebo zostávajú škvrny od vody (otočte smerom **+**).



29

Regulátor leštiaceho prostriedku

Ukazovateľ doplňovania leštidla

Ak ukazovateľ dopĺňania leštiaceho prostriedku 7 na paneli svieti, je nutné doplniť leštiaci prostriedok.

Pri použití čistiacich prostriedkov s integrovaným leštiacim prostriedkom môžete ukazovateľ doplnenia leštidla vypnúť (pozri Vypnutie a zapnutie ukazovateľa leštiaceho prostriedku v kapitole „auto 3in1“).

Riad

V umývačke neumývajte:

– Príbory a riad, ktorých diely sú z dreva. Tie v umývačke lúhujú a strácajú pekný vzhľad. Taktiež lepidlá, používané na drevo, nie sú vhodné pre teploty pri umývaní v umývačke.
− Vhodné nie sú ani poháre a vázy s jemnou dekoráciou alebo nenahraditeľné starožitnosti. Takýto riad nebol vyrobený pre umývanie v umývačkách.
− Nevhodné sú tiež časti riadu z plastu citlivé na horúcu vodu.
− Riad z medi a cínu.
− Riad znečistený popolom, voskom, mastiacim olejom, alebo farbou.
− Savé materiály, ako sú čistiace špongie a utierky.

Taktiež hliníková alebo strieborná dekorácia na skle môže zmeniť farbu alebo vyblednúť. Niektoré druhy skla (napr. kryštál) sa môžu po viacerých umývaniach zakaliť.

Odporúčanie:
Kupujte iba riad, pri ktorom je potvrdená vhodnosť pre umývanie v umývačke.

Poškodenie skla a riadu

Príčiny:

− Druh skla a postup pri jeho výrobe.
− Chemické zloženie čistiaceho prostriedku.
− Teplota vody a doba trvania programu umývačky.

Odporúčanie:

− Používajte poháre a porcelán, označené výrobcom ako vhodné na umývanie v umývačke.
− Používajte prostriedok na umývanie, ktorý je výrobcom označený ako šetrný k riadu. Informujte sa u výrobcu prostriedku na umývanie.
− Voľte programy s najkratšou dobou trvania programu.
− Aby ste zabránili poškodeniu, vyberte čo najskôr po ukončení programu sklo a príbory z umývačky.

Uloženie riadu

- Veľké zvyšky jedla z riadu odstráňte. Predbežné oplachovanie pod tečúcou vodu nie je nutné.
- Riad ukladajte nasledovne:
  - šálky, poháre, hrnce atď. ukladajte dnom nahor,
  - riad vypuklý alebo s priehlbeninou ukladajte šikmo, aby voda mohla odtiecť,
  - riad musí pevne stáť a nesmie sa kývať,
  - riad nesmie brániť otáčaniu oboch ostrekovacích ramien.

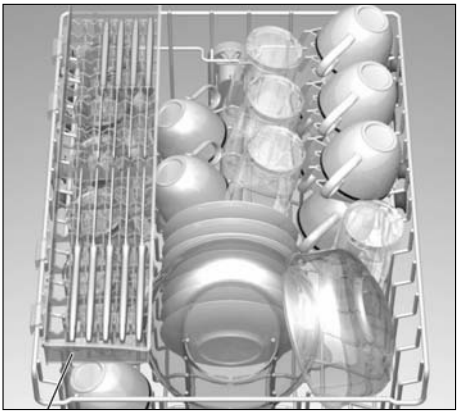
Veľmi malé kusy riadu v umývačke neumývajte, ľahko by mohli vypadnúť z košov.

Vyberanie riadu

Aby ste zabránili tomu, aby kvapky vody padali z horného koša na riad v dolnom koši, odporúčame najskôr vybrať riad z dolného koša a potom z horného koša.

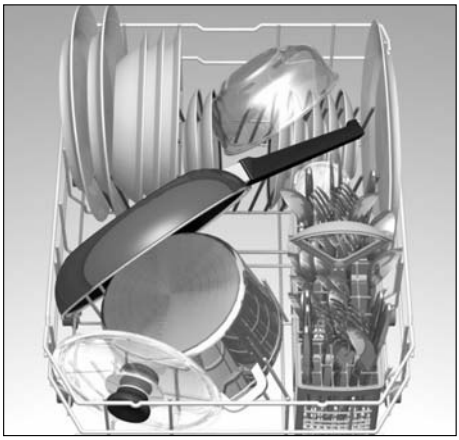
Šálky a poháre

Horný kôš na riad 20.



Hrnce

Dolný kôš na riad 27.

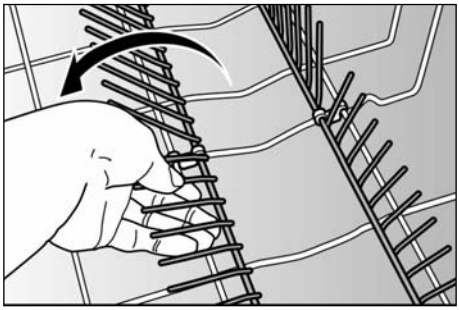


Príbory

Príbory vkladajte neroztriedené jedálnou plochou nahor. Prúd vody sa tak lepšie dostane k jednotlivým príborom.
Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu poranenia, kladťe dlhé a špicaté predmety a nože na etažér (pri niektorých modeloch), alebo na etažér nožov (možno zakúpiť ako príslušenstvo).

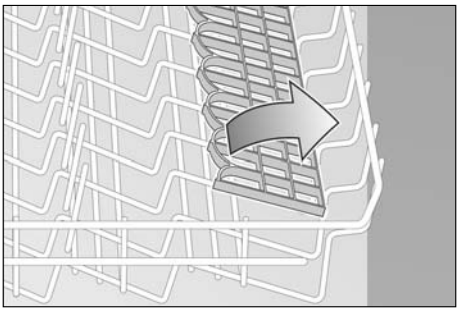
Sklopné stojany

Stojany sú sklopné pre lepšie umiestnenie hrncov, misiek a pohárov.



Etažér

Poháre na stopke a vysoké poháre opierajte o okraj etažéra (nie o iný riad).



Na etažér ukladajte poháre, šálky a malé misky. Etažér môžete vyklápať podľa potreby.

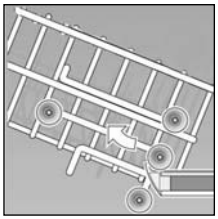
Zmena výšky koša

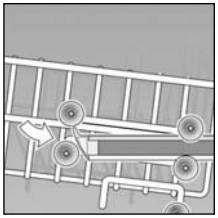
Horný kôš na riad môže byť podľa potreby výškovo nastavený podľa toho, ak potrebujete viac miesta v hornom alebo spodnom koši pre vysoký riad.

Výška spotreb. [cm]	81
max. ø v cm horný	20/25*
max. ø v cm dolný	28/23,5*

Horný kôš na riad s hornými a dolnými pármi koliesok.
Vždy podľa tvaru horného koša pri vašom modeli zvoľte jeden z nasledujúcich dvoch postupov:

– Horný kôš vytiahnite.
– Vyberte horný kôš a zaveste ho na horné príp. dolné kolieska.





Čistiaci prostriedok

V umývačke používajte bežne predávané tekuté alebo práškové značkové čistiace prostriedky pre umývačky príp. TABS (nepoužívajte prostriedky na ručné umývanie!).

Pri používaní bezfosfátových čistiacich prostriedkov a pri tvrdej vode sa môže na riade a stenách umývačky objaviť biela usadenina. Tej sa dá vyhnúť väčšou dávkou čistiaceho prostriedku.
Či je čistiaci prostriedok vhodný na striebro, zistíte v návode na obale čistiaceho prostriedku.

S ďalšími otázkami sa obráťte na výrobcu čistiacich prostriedkov.

Komora pre čistiaci prostriedok s dávkovaním

Označenie dávkovania v komore pre čistiaci prostriedok vám pomôže pri plnení správneho množstva.

Spodná línia: 15 ml
Stredná línia: 25 ml
Úplne naplnená: 40 ml

Ak je komora na čistiaci prostriedok 30 ešte uzatvorená, stlačením páčky zatváracieho mechanizmu 28 ju otvorte.

Plnenie čistiaceho prostriedku

- Naplňte zásobník 30 čistiacim prostriedkom. Dávkovanie: viď pokyny výrobcu na obale čistiaceho prostriedku.

Upozornenie

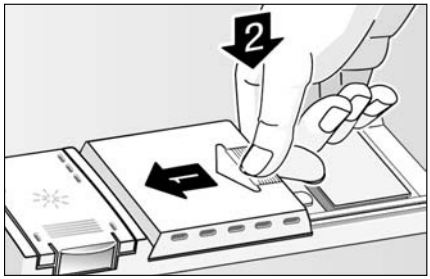
Vplyvom rozdielneho správania sa čistiacich tabliet pri rozpúšťaní sa nemôže niekedy pri krátkych programoch plne rozvinúť čistiaca sila a môžu zostať nerozpustené zvyšky čistiacich prostriedkov. Pre tieto programy sú vhodnejšie práškové čistiace prostriedky.

Pri programe „Intenzívny“ (pri niektorých modeloch) stačí dávka 1 tablety. Pri použití práškového čistiaceho prostriedku môžete prisypať dodatočne trochu čistiaceho prostriedku na vnútro dverí spotrebiča.

Ako ušetriť

Pri oddelenom umývaní v hornom koši (pri niektorých modeloch) príp. ak je riad len málo znečistený, postačí spravidla o niečo menšie množstvo čistiaceho prostriedku, ako je uvedené.

- Uzatvorte veko zásobníka umývacieho prostriedku. Pritom zasuňte veko komory (1) a na konci ľahko stlačte (2), pokým nebudete počuť zaklapnutie.



- Pri použití prostriedku TABS umiestnite prosím TABS podľa pokynov výrobcu (napr. koša na príbory, zásobníku prostriedku na umývanie atď.).
Dbajte na to, aby aj pri použití TABS bolo zatvorené veko zásobníka umývacieho prostriedku.

auto 3in1

Použitie kombinovaných čistiacich výrobkov, robia zbytočným použitie napr. leštiaceho prostriedku alebo soli.

V súčasnosti sú k dispozícii rôzne druhy kombinovaných čistiacich prostriedkov.
- **2 v 1**: obsahujú čistiaci prostriedok a leštiaci prostriedok, alebo soľ.
- **3 v 1**: obsahujú čistiaci prostriedok, leštiaci prostriedok a soľ.
- **4 v 1**: obsahujú čistiaci prostriedok, leštidlo, funkciu soli a naviac komponent pre ochranu skla.

Okrem toho sú podľa výrobcov v ponuke taktiež ďalšie kombinované produkty s porovnateľným účinkom.

>> **Bezpodmienečne zistite o aký druh čistiaceho prostriedku, alebo kombinovaného čistiaceho prostriedku ide!**

Bezpodmienečne dodržiavajte návod na obsluhu, alebo pokyny na obale.

Umývací program sa automaticky prispôsobí tak, že sú vždy dosahované najlepšie možné výsledky umývania a sušenia.

Pri použití kombinovaných čistiacich prostriedkov dbajte na nasledujúce dôležité upozornenia:

- Regeneračnú soľ nemusíte používať len do hodnoty tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/ l). Iné nastavenia na spotrebiči sú nadbytočné.
- Pri tvrdosti vody **nad** 21 ° dH (37 ° fH, 26 ° Clark, 3,7 mmol / l) je použitie soli vyžadované. Naplňte soľ do zásobníka soli 24 a nastavte zmäkčovacie zariadenie na stupeň 6.

V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu čistiaceho prostriedku, hlavne vtedy keď:
- riad je po ukončení programu značne mokrý,
- vzniká vápenatý povlak.

Upozornenie

Optimálne výsledky pri umývaní a sušení dosiahnete použitím pôvodných čistiacich prostriedkov v spojení s oddeleným použitím soli a leštiaceho prostriedku.

Dodržiavanie návodu na obsluhu, alebo pokynov na obale kombinovaného čistiaceho prostriedku je rozhodujúce pre jeho účinnosť.

Upozornenie

Aj keď ukazovateľ leštiaceho prostriedku a/ alebo dopĺňania soli svieti, prebieha umývací program pri použití čistiacich prostriedkov Auto 3 in 1 bez problémov.

Ak vás ukazovateľ leštiaceho prostriedku 7, alebo dopĺňania soli 6 ruší a chcete ho vypnúť, postupujte následovne:

Vypnutie, alebo zapnutie ukazovateľa leštiaceho prostriedku

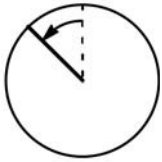
Ak používate čistiaci prostriedok s integrovaným leštidlom, môžete ukazovateľ leštiaceho prostriedku 7 vypnúť.

- Zatvorte dvierka spotrebiča.
- Stlačte tlačidlo A a držte ho stlačené.
- Držte stlačený hlavný vypínač 1 tak dlho, pokým sa nerozsvieti číselný ukazovateľ.
- Obidve tlačidla pustite. Na číselnom ukazovateli 8 sa zobrazí *I* (ukazovateľ leštiaceho prostriedku zapnutý) a tlačidlo A bliká.
- Stlačením tlačidla A môžete ukazovateľ leštiaceho prostriedku vypnúť *0* alebo zapnúť *I*.
- Hlavný vypínač 1 vypnite.

„Nezabudnite ukazovateľ leštiaceho prostriedku znovu zapnúť, keď používate čistiaci prostriedok bez integrovaného leštiaceho prostriedku.“

Vypnutie a zapnutie ukazovateľa dopĺňania soli/zmäkčovania

- Zatvorte dvierka spotrebiča.
- Ovládač programov 3 nastavte z postavenia 12 hodín proti smeru hodinových ručičiek o jednu pozíciu doľava.



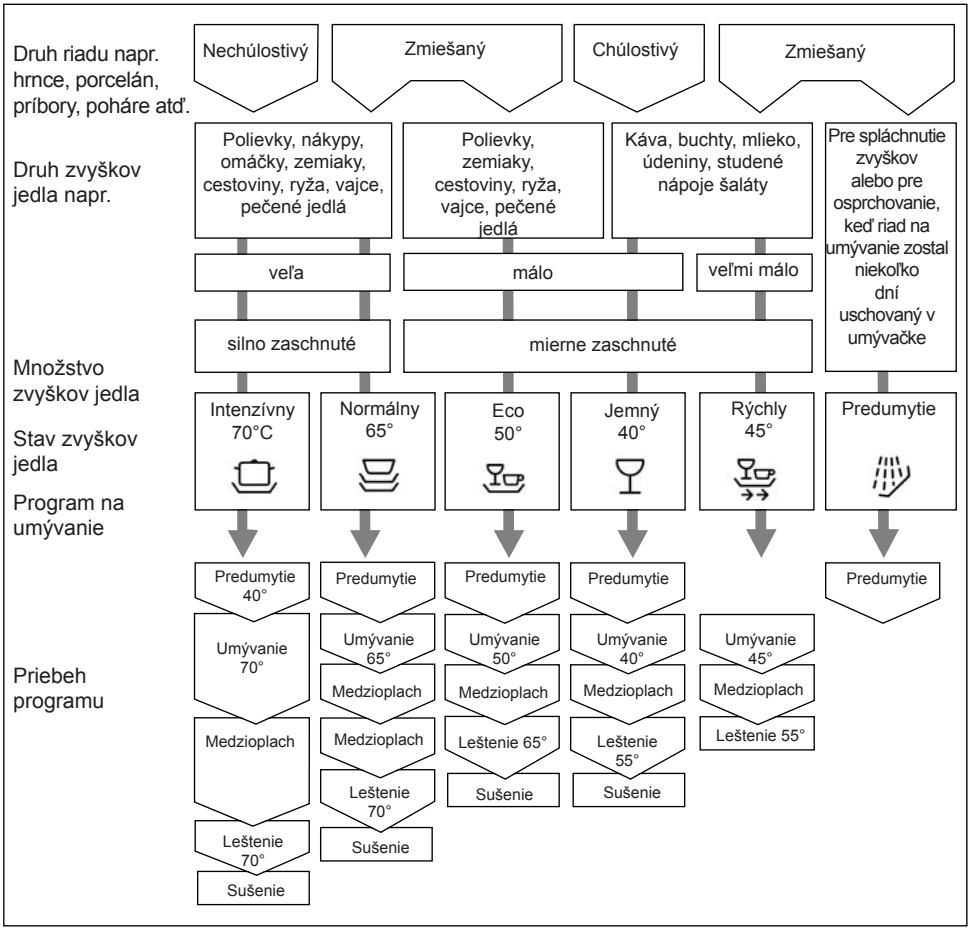
- Zapnite hlavný vypínač 1 a držte ho stlačené min 3 sekundy. Na numerickom ukazovateli 8 sa zobrazí aktuálna hodnota nastavenia tvrdosti a ukazovateľ dopĺňania soli 6 bliká (hodnota nastavenia tvrdosti bola vo výrobe nastavená na stupeň 4).
- Na zmenu nastavení:
  Nastavte ovládač programov 3.
  Môžete zvoliť hodnotu nastavení medzi 0 a 7, vždy podľa tvrdosti vody vašej domácnosti.
- Vypnite hlavný vypínač 1. Nastavená hodnota uložená do pamäte spotrebiča.

Upozornenie

Ak používate čistiaci prostriedok a leštiaci prostriedok oddelene, resp. keď namiesto kombinovaných čistiacich prostriedkov budete používať pôvodné čistiace prostriedky, dbajte na to, aby ukazovateľ dopĺňania leštiaceho prostriedku bol zapnutý a zmäkčovacie zariadenie bolo nastavené na správnu tvrdosť vody.

Prehľad programov

V tomto prehľade je uvedený max. možný počet programov. Príslušné programy Vášho spotrebiča si prosím zistite na ovládacom paneli.



Voľba programu

Podľa druhu riadu a množstva resp. stavu zvyškov jedla môžete v programovom prehľade nájsť presné priradenie potrebného programu.

Príslušné programové dáta nájdete v stručnom návode.

Umývanie riadu

 **Ako ušetriť**

Pri málo zaplnenej umývačke postačuje často najbližší slabší program.

Údaje k programom

Dáta programu nájdete v krátkom návode. Uvádzané údaje platia za normálnych podmienok.
Vplyvom:
- rôzneho množstva riadu
- teploty prítokovej vody
- tlaku vody vo vodovodnom vedení
- okolitej teploty
- tolerancie napätia v el. sieti
- a umývačkou podmienených odchýlok (napr. teplota, množstvo vody, ...)

môžu vzniknúť väčšie odchýlky.
Hodnoty spotreby vody sa vzťahujú na nastavenie hodnoty tvrdosti vody 4.

Zapnutie umývačky

- Zatvorte dvierka.
- Otvorte úplne vodovodný kohútik.
- Ovládač programov 3 nastavte na požadovaný program.
- Zapnite hlavný vypínač 1.
- Na numerickom ukazovateli 8 sa ukáže predpokladaná doba trvania programu.
- Program štartuje automaticky.

Ukazovateľ zostávajúceho času

Po spustení programu sa na číselnom ukazovateli 8 zobrazí predpokladaný čas trvania programu. Táto hodnota je ovplyvnená teplotou vody, množstvom riadu ako aj stupňom znečistenia. Vplyvom zmien týchto podmienok môže trvanie programu (v závislosti na zvolenom programu) značne kolísať. Vzhľadom k tomu, že toto ovplyvnenie môže byť rozpoznané až v priebehu programu, môže taktiež dôjsť k väčším časovým skokom.

Koniec programu

Program je ukončený, keď sa na číselnom ukazovateli 8 zobrazí hodnota 0.

Vypnutie umývačky

Niekoľko minút po ukončení programu:
- Vypnite hlavný vypínač 1.
- Zatvorte vodovodný kohútik (neplatí pri Aquastop).
- Riad po vychladnutí vyberte.

Nechajte prosím dvierka na vyberanie riadu po ukončení programu úplne otvorené a nenechávajte ich privreté.
Prípadná unikajúca vodná para by mohla poškodiť pracovnú dosku.

Prerušenie programu

- Vypnite hlavný vypínač 1.

Kontrolka zhasne. Program zostane uložený v pamäti.
Pri teplovodnej prípojke alebo ak bola umývačka riadu už ohriata, a boli otvorené ich dvierka, nechajte dvierka najskôr niekoľko minút privreté a potom ich zatvorte. Inak sa dvierka vplyvom expanzie môžu opäť otvoriť.

- Na pokračovanie v programe opäť stlačte hlavný vypínač.

Predčasné ukončenie programu (Reset)

- Len keď je hlavný vypínač zapnutý: Programový ovládač nastavte na polohu Reset. Po cca 3 sek. číselný ukazovateľ ukazuje 0.
- Priebeh programu trvá cca 1 min.
- Potom vypnite hlavný vypínač 1.

Na nový štart nastavte programový ovládač 3 na požadovaný program. Zapnite hlavný vypínač 1. Program štartuje automaticky.

Zmena programu

Potom, keď ste zapli spotrebič, je v priebehu 2 min. možná zmena programu.
Ak je potom ešte potrebná zmena programu, už zahájené programové kroky (napr. umývanie) sa dokončia. Nový ukázaný zostávajúci čas sa skladá zo zostávajúceho času predošlého programového úseku a zostávajúceho času novo zvoleného programu.

Intenzívne sušenie

Aktiváciou funkcie „intenzívne sušenie“ dosiahnete vo všetkých programoch vyššiu teplotu a pri leštení a tým lepší výsledok pri sušení riadu. (Dbajte pri vyššej teplote na chúlostivý riad.)

- Zatvorte dvierka.
- Držte stlačené programové tlačidlo B a zapnite hlavný vypínač 1.
- Obidve tlačidlá pustite.
  Na číselnom ukazovateli 8 sa rozsvieti I (zapnuté) alebo 0 (vypnuté) a tlačidlo B bliká.
- Na zmenu nastavenia stlačte programové tlačidlo B.
- Vypnite hlavný vypínač 1; nastavenie zostane naprogramované.

Prídavné funkcie

*nastaviteľné pomocou tlačidla prídavných funkcií 4.

Úspora času (VarioSpeed)*

Pomocou funkcie „Úspora času“ je možné podľa zvoleného umývacieho programu skrátiť dobu chodu programu o cca 20% až 50%. Príslušné skrátenie sa zobrazí na ukazovateli zostávajúceho času. Aby sa pri skrátenom čase programu dosiahli optimálne výsledky umývania a sušenia, zvýši sa spotreba vody a energie.

Časová predvoľba

Štart programu môžete oddialiť v hodinových krokoch až o 19 hodín.

- Zapnite umývačku.
- Stláčajte tlačidlo Časovej predvoľby tak dlho, kým sa na číselnom ukazovateli 8 neobjaví 1h.
- Tlačidlo časovej predvoľby stlačte toľkokrát, kým nebude uvedený čas vyhovovať Vášmu prianiu.
- Na zrušenie časovej predvoľby stlačte tlačidlo časovej predvoľby toľkokrát, kým sa na číselnom ukazovateli neobjaví 0h. Až do štartu môžete Vašu programovú voľbu ľubovoľne meniť.

Ošetrovanie a údržba

Pravidelnou kontrolou a údržbou umývačky predchádzate poruchám skôr, ako sa prejavia. Preto z času na čas umývačku starostlivo prezrite.

Pre zachovanie dokonalého vzhľadu vnútorného priestoru umývačky odporúčame používať v časovom rozmedzí 4 – 6 mesiacov čistič umývačky (napr. Calgonit).

Celkový stav umývačky

- Skontrolujte priestor pre umývanie z hľadiska usadenín tuku a vodného kameňa.

Ak sa usadeniny objavia, potom:
- zásobník prostriedku na umývanie naplňte prostriedkom na umývanie. Spustite program umývania s najvyššou teplotou umývania bez riadu.

Na čistenie umývačky používajte len vhodné prostriedky na umývanie a čistenie určené špeciálne pre umývačku riadu.

- Tesnenie dverí utierajte pravidelne vlhkou handrou, aby ste odstránili usadeniny.

Na čistenie umývačky nikdy nepoužívajte parné čističe. Výrobca nenesie za event. škodlivé následky zodpovednosť.

Utierajte pravidelne prednú stranu spotrebiča a predný panel vlhkou handričkou; stačí voda s trochou čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte špongie s hrubým povrchom a drsné čistiace prostriedky, obidva môžu spôsobiť poškrabanie povrchov spotrebiča.

Pozor!

Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky používané v domácnosti s obsahom chlóru. Ohrozenie zdravia!

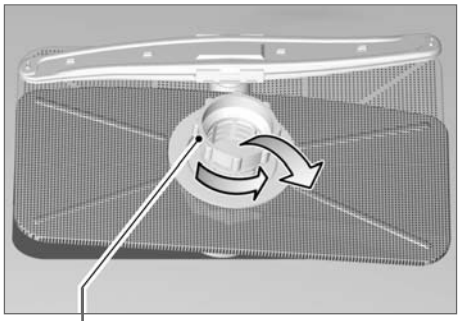
Špeciálna soľ a leštidlo

Kontrolujte ukazovateľ doplňovania soli a leštidla 6 a 7. V prípade potreby soľ/ leštidlo doplňte.

Sitká

Sitká 25 chránia vodné čerpadlo pred veľkými nečistotami od vody z umývania. Tieto nečistoty môžu sitká prípadne zaniesť.

- Po každom umývaní skontrolujte stav sitiek z hľadiska nečistôt.
- Po vytočení hrubého sitka-mikrositka môžete systém sitiek vybrať. Odstráňte zvyšky a sitká vyčistite pod tečúcou vodou.
- Nasaďte systém sitiek a hrubé sitko-mikrositko pevne dotiahnite.

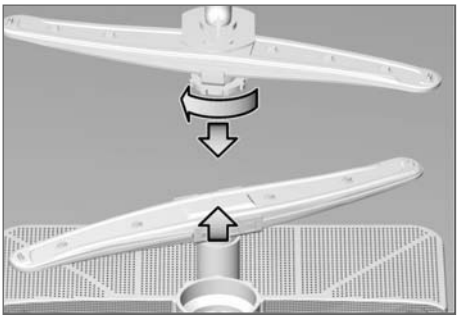


hrubé sitko – mikrositko

Ostrekovacie ramená

Vápnik a nečistoty z vody z umývania môžu blokovať trysky a ložiská ostrekovacích ramien 22 a 23.

- Kontrolujte výstupné trysky ostrekovacích ramien, či nie sú upchané zvyškami jedál.
- Spodné ostrekovacie rameno 23 v prípade potreby vytiahnite hore.
- Horné ostrekovacie rameno 22 odskrutkujte.
- Ostrekovacie ramená umyte pod tečúcou vodou.

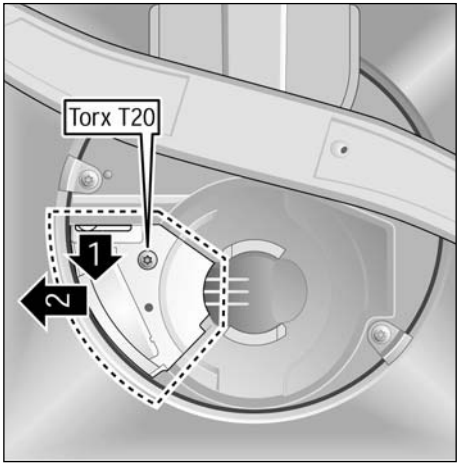


- Ostrekovacie ramená znovu zaklapnite, alebo pevne priskrutkujte.

Čerpadlo odpadovej vody

Veľké zvyšky jedla z vody na umývanie, ktoré nezadržia sitká, môžu zablokovať čerpadlo odpadovej vody. Voda potom nie je odčerpávaná a zostáva nad sitkom. V tomto prípade:

- Zásadne vždy najskôr odpojte spotrebič od siete.
- vodu eventuálne odčerpajte.
- vymontujte sitká 25.
- povoľte skrutky na kryte (Torx T 20) a kryt vyberte.
- skontrolujte, ak nie sú vo vnútornom priestore cudzie telesá a poprípade ich odstráňte.
- nasaďte znovu kryt a pevne ho priskrutkujte.
- nasaďte znovu sitká a zaskrutkujte ich.



Zisťovanie porúch

Drobné poruchy si odstránite sami

Zo skúsenosti vieme, že väčšinu drobných porúch, ktoré sa pri používaní umývačky objavia, ste schopní odstrániť sami, bez toho, aby ste museli volať servisnú službu. To Vám jednak ušetrí peniaze a jednak umožní rýchle uvedenie umývačky do prevádzky. Nasledujúci prehľad Vám má pomôcť nájsť príčiny vyskytujúcich sa porúch.

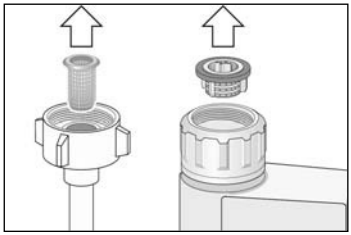
Poruchy

Pozor

Pamätajte:
Opravy môže vykonávať len odborník.
Ak je vyžadovaná výmena konštrukčného dielu, dbajte na to, aby boli použité len originálne diely. Neodborné opravy alebo použitie neoriginálnych dielov môže užívateľovi spôsobiť značné škody a nebezpečenstvo.

... pri zapnutí

- **Umývačka sa neuvedie do prevádzky**
  - Nie sú v poriadku poistky v domácnosti.
  - Nie je zasunutá zástrčka umývačky do zásuvky.
  - Umývačka nie je správne uzatvorená.
  - Nie je otvorený vodovodný kohútik.
  - Je upchaté sitko hadice prítoku vody. Umývačku vypnite a vytiahnite zástrčku. Zatvorte vodovodný kohútik. Potom vyčistite sitko, ktoré sa nachádza na pripojení Aqua-Stop resp. prítokovej hadice. Nakoniec obnovte pripojenie el. energie, otvorte vodovodný kohútik a zapnite umývačku.



Upozornenie

Rohový vodovodní kohútik predávaný v SR väčšinou obsahuje spätný ventil, ktorý môže byť pri pripojení zariadenia Aqua-Stop zablokovaný a z toho dôvodu zariadenie nenapúšťa vodu; pre správnu funkciu je potrebné spätný ventil z kohútika vybrať.

... na umývačke

- **Dolné, alebo horné ostrekovacie rameno sa ťažko otáča**
  - Rameno je blokované riadom, alebo zvyškami jedla.
- **Kryt zásobníka prostriedku na umývanie sa nedá zatvoriť**
  - Zásobník je preplnený.
  - Mechanizmus je blokovaný prilepenými zvyškami prostriedku na umývanie.
- **Po spustení blikajú kontrolky**
  - Nebol zvolený žiadny program.
- **Zvyšky prostriedku na umývanie sa po umytí lepia v zásobníku**
  - Zásobník bol pri plnení vlhký. Prostriedok na umývanie plňte len do suchého zásobníka.
- **Kontrolky po umytí nezhasli**
  - Je ešte zapnutý hlavný vypínač.
- **Svieti ukazovateľ „Kontrola prívodu vody“** 5
  - Zatvorený vodovodný kohútik.
  - Prerušený prívod vody.

- Sitká na prívod vody upchaté.
- Prítoková hadica zalomená.

- **Ukazovateľ dopĺňania leštiaceho prostriedku a/alebo soli nesvieti.**
  - Ukazovateľ leštiaceho prostriedku je vypnutý. (Viď kapitolu auto 3in1.)
  - Ukazovateľ dopĺňania soli je vypnutý. (Viď kapitolu auto 3in1.)

- **Po ukončení programu zostáva v umývačke voda**
  - Odtoková hadica je upchatá, alebo prehnutá.
  - Čerpadlo použitej vody je blokované.
  - Sitká sú upchaté.
  - Program ešte nie je ukončený. Počkajte na koniec programu. (Číselný ukazovateľ ukazuje 0)
  - Vykonajte funkciu „Reset“.

... pri umývaní

- **Tvorí sa veľmi veľa peny**
  - Do zásobníka leštiaceho prostriedku bol daný prostriedok na ručné umývanie.
  - Rozliaty leštiaci prostriedok môže pri ďalšom umývaní spôsobiť nadmernú tvorbu peny, preto leštiaci prostriedok vyliaty mimo utrite handrou.

- **Umývačka sa v priebehu umývania zastaví**
  - Prerušený prívod elektrického prúdu.
  - Prerušený prívod vody.

- **Tlkot pri umývaní**
  - Ostrekovacie rameno naráža na riad.

- **Klepanie pri umývaní**
  - Riad nie je správne uložený.

- **Tlkot plniaceho ventila**
  - Je spôsobený inštaláciou potrubia a nemá vplyv na funkciu umývačky. Tlkot sa nedá odstrániť.

... na riade

- **Na riade zostávajú prilepené zvyšky jedla**
  - Riad bol nesprávne uložený a prúd vody nezasiahol všetky plochy.
  - Preplnený kôš na riad.
  - Riad položený cez seba.
  - Naplnené málo prostriedku na umývanie.
  - Zvolený príliš slabý program umývania.
  - Niektorý kus riadu bránil ostrekovaciemu ramenu v otáčaní.
  - Trysky ostrekovacieho ramena sú upchané zvyškami jedla.
  - Sú upchaté sitká.
  - Sitká sú nesprávne nasadené.
  - Je zablokované čerpadlo odpadovej vody.

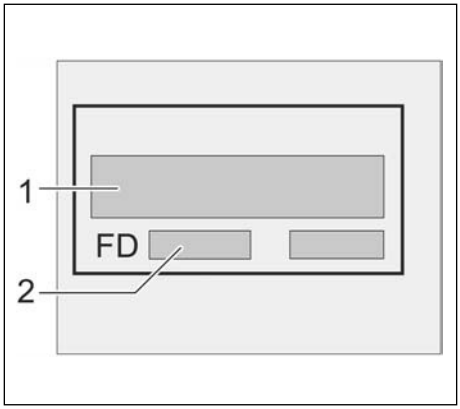
- **Na plastoch sa objavuje zafarbenie**
  - Naplnené málo prostriedku na umývanie.

- **Na riade čiastočne zostávajú biele škvrny, poháre sú mliečne**
  - Naplnené málo prostriedku na umývanie.
  - Nastavené malé množstvo leštiaceho prostriedku.
  - Aj keď je použitá veľmi tvrdá voda, nie je naplnená špeciálna soľ.
  - Zariadenie na zmäkčovanie vody je nastavené na nízku hodnotu.
  - Veko zásobníka soli je málo dotiahnuté.
  - Bol použitý bezfosfátový prostriedok na umývanie. Vyskúšajte pre porovnanie fosfátový.

- **Riad nie je suchý**
  - – Dvere umývačky boli veľmi skoro otvorené, riad bol skoro vybratý z umývačky.
  - – Zvolený program bez sušenia.
  - – Nastavené malé množstvo leštiaceho prostriedku.
- **Poháre sú po umytí matné**
  - − Nastavené malé množstvo leštiaceho prostriedku.
- **Škvrny od čaju a rúžu nie sú dobre umyté**
  - − Prostriedok na umývanie má malý bieliaci účinok.
  - − Zvolená veľmi nízka teplota umývania.
- **Stopy hrdze na príboroch**
  - − Príbory nie sú dostatočne odolné voči hrdzi.
  - − Vysoký obsah soli vo vode z umývania.
    - − Nie je riadne uzatvorené veko zásobníka soli.
    - − Pri plnení soli bolo mnoho soli vysypané.
- **Poháre sú nepriehľadné a zafarbujú sa, povlak z nich nie je možné zotrieť**
  - − Použitý nevhodný prostriedok na umývanie.
  - − Poháre nie sú vhodné na umývanie v umývačke.
- **Na pohároch a príboroch zostáva povlak a dostávajú kovový nádych**
  - − Nastavená príliš vysoká dávka leštiaceho prostriedku.

Kedy volať servis

Ak sa Vám nepodarí poruchu odstrániť, zavolajte servisnú službu.
Adresu najbližšej servisnej služby nájdete na obálke vo vnútri návodu.
Pri volaní oznámte číslo umývačky (1) a výrobné číslo FD (2), ktoré sú uvedené na výrobnom štítku na dverách spotrebiča.



Pozor

Uvedomte si, prosím, že návštevu technika servisu musíte v prípade chybného ovládania spotrebiča, alebo v prípade niektorej tu uvedenej poruchy aj v priebehu záručnej lehoty uhradiť.

Upozornenie

Upozornenie pre porovnávacie skúšky

Podmienky pre porovnávacie skúšky sú uvedené na priloženom letáku „Upozornenia k porovnávacím skúškam“. Hodnoty spotreby pre príslušné programy sú uvedené v Stručnom návode.

Všeobecne

- Podstavné a integrované umývačky, ktoré sú dodatočne inštalované ako samostatne stojace, musia byť zabezpečené proti prevráteniu. Napríklad priskrutkované ku stene, alebo umiestnené pod spojitú pracovnú dosku, ktorá je priskrutkovaná k susedným skriniam.

Inštalácia

Pre riadnu prevádzku musí byť umývačka odborne zapojená. Údaje pre prítok a odtok vody, ako aj parametre elektrickej siete musia vyhovovať požadovaným kritériám, uvedeným v nasledujúcich informáciách, alebo v montážnych pokynoch.

Pri montáži dodržujte nasledujúci postup:

- Skontrolujte umývačku pri dodaní.
- Umiestnite ju.
- Pripojte k odpadu vody.
- Pripojte k prívodu vody.
- Zapojte do elektrickej siete.

Dodanie

Vo výrobe boli dôkladne preskúmané všetky funkcie umývačky. Po týchto skúškach zostali malé škvrny od vody.
Tieto škvrny zmiznú po prvom umytí.

Inštalácia na miesto

Z montážneho návodu zistite potrebné miery pre vstavanie. Pomocou nastaviteľných nôh postavte spotrebič do vodorovnej polohy. Zaistite stabilitu.
Montážny návod je priložený pri originálnom návode formou popisných obrázkov.

Pripojenie k odpadu vody

Postupujte podľa montážneho návodu a podľa potreby namontujte sifón s odtokovým hrdlom. Hadicu odtokovej vody pripojte priloženými súčiastkami na odtokové hrdlo sifónu.

Dbajte na to, aby odtoková hadica nebola zalomená, stlačená, alebo prepletená. (Dbajte na to, aby odtoku vody nebránil žiadny uzáver!)

Prípojka čerstvej vody

Prívod vody pripojte priloženými súčiastkami k vodovodnému kohútiku podľa montážneho návodu. Dbajte na to, aby hadica prívodu vody nebola zalomená, stlačená, alebo prepletená.
Pri výmene spotrebiča musí byť na pripojenie na zdroj vody vždy použitá nová prívodná hadica, doterajšia prívodná hadica nesmie byť znovu použitá.

Tlak vody:

Najmenej 0,05 MPa (0,5 bar), maximálne 1 MPa (10 bar).
Pri vyššom tlaku vody musíte namontovať redukčný tlakový ventil.

Potrebný prítok vody:

Minimálne 10 litrov za minútu.

Teplota vody:

Odporúčame pripojenie na studenú vodu. Pri teplej vode max. 60 °C.

Pripojenie do elektrickej siete

Umývačka môže byť pripojená len do siete so striedavým prúdom s napätím 230 V cez predpisovo inštalovanú zásuvku s uzemnením. Požadované istenie viď typový štítok 31. Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti umývačky a voľne prístupná.
Zmeny na pripojení môže vykonávať len odborník.
Pri predĺžení pripojovacieho kábla neodrezávajte zástrčku. Kábel môže byť vymenený na zadnej strane spotrebiča.

Pri použití ochranného vypínača používajte len typ so značkou . Len tento vypínač vyhovuje platným predpisom.

Demontáž

Tu je taktiež dôležité dodržať správne poradie úkonov:
Najskôr odpojte umývačku od elektrickej siete.
Vytiahnite zástrčku.
Uzatvorte prívod vody.
Uvoľnite prípojky na odtok a prítok vody.
Uvoľnite skrutky pod pracovnou doskou.
Ak je na umývačke doskový podstavec, demontujte ho.
Vytiahnite umývačku a pritom opatrne vytiahnite hadicu.

Preprava

Umývačku vyprázdnite. Voľne pohyblivé časti zaistite. Prepravujte len vo zvislej polohe.

- Ak neprepravujete umývačku vo zvislej polohe, môžu zvyšky vody zatiecť do riadiaceho mechanizmu a spôsobiť chybný priebeh programu.
- Spotrebič je potrebné vyprázdniť nasledovne:
  - Otvoriť vodovodný kohútik.
  - Zatvoriť dvere.
  - Zvoliť program ECO
  - Zapnúť hlavný vypínač.
    Na číselnom ukazovateli sa objaví trvanie programu v minútach.
  - Počkať, kým ubehnú cca 4 minúty.
  - Volič programu nastaviť do pozície Reset.
  - Číselný ukazovateľ zobrazí 0.
  - Po ďalšej minúte spotrebič vypnúť.
  - Uzatvoriť vodovodný kohútik.

Opatrenie proti zamrznutiu

Ak je umývačka umiestnená na miestach, kde môže zamrznúť (napr. na chate), musíte ju úplne vyprázdniť (viď preprava).
Uzatvorte kohútik, uvoľnite prítokovú hadicu a nechajte vodu vytiecť.

Upozornenie k likvidácii

Použité umývačky riadu nie sú žiadny bezcenný odpad! Zásluhou ekologickej likvidácie je možné opätovne získavať cenné suroviny.

Pri doslúžilých umývačkách vytiahnite sieťovú zástrčku. Sieťový kábel odrežte a spolu so zástrčkou odstráňte.

Zničte zámku dvierok a detskú poistku. Tým zabránite tomu, aby sa hrajúce sa deti zatvorili do spotrebiča a došlo k ohrozeniu ich života.

Vaša nová umývačka riadu bola cestou k Vám chránená prostredníctvom obalu. Všetky použité materiály sú ekologicky zlučiteľné a opätovne použiteľné. Taktiež pomôžte a zlikvidujte obal ekologicky.

Všetky plastové diely spotrebiča sú označené medzinárodne normovaným skráteným označením (napr. PS polystyrén). Tým je možné pri likvidácii spotrebiča rozdelenie podľa druhovo čistých plastových odpadov pre recykláciu zohľadňujúci životné prostredie.

O aktuálnych likvidačných možnostiach sa prosím informujte u Vášho odborného predajcu alebo na Vašej miestnej samospráve.

Nebezpečenstvo udusenia kartónom a fóliami. Nenechajte deti sa hrať s obalom a jeho časťami.

Likvidácia obalu

− Obalový materiál riadne zlikvidujte.

- Vlnitá lepenka pozostáva prevažne zo starého papiera.
- Diely z polystyrénu sú bez freónov.
- Polyetylenové fólie (PE) sa čiastočne skladajú z druhotných materiálov.
- Drevené rámy (ak sú) sa skladajú z odpadového dreva a nie sú ošetrené.
- Výstuže (ak sú) sú z polypropylénu (PP).

Pri likvidácii spotrebiča, ktorý doslúžil

- Spotrebič, ktorý doslúžil ihneď urobte nepoužiteľným, aby nedošlo k následným nehodám.
- Umývačku odovzdajte na riadnu likvidáciu.

Varovanie:

Deti by sa mohli do spotrebiča zatvoriť (nebezpečenstvo udusenia), alebo byť vystavené inému nebezpečenstvu.

Preto: Vytiahnite zástrčku, odstrihnite sieťový kábel a odstráňte ho. Zámku dverí a detskú poistku zničte (ak je), aby sa dvere nedali zatvárať.

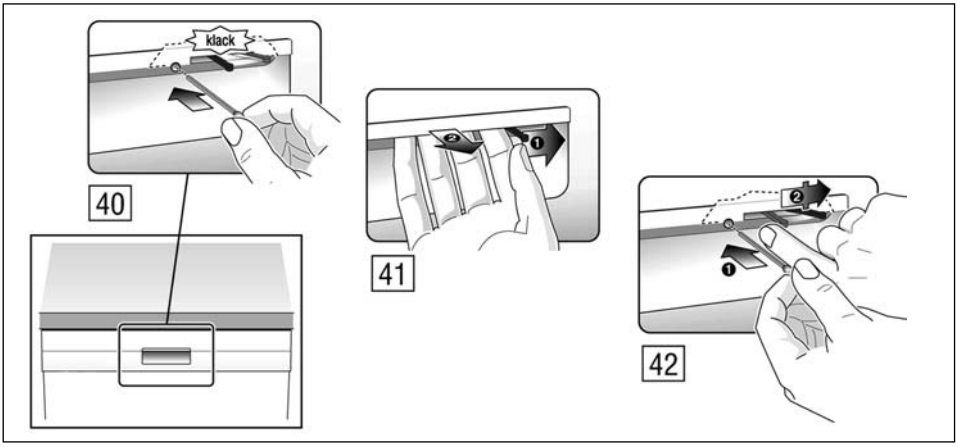
Ekologická likvidácia

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o elektrických a elektronických doslúžilých spotrebičoch (waste electrical and electronic equipment – WEEE).
Táto smernica stanovuje rámec pre odber a recykláciu doslúžilých spotrebičov platný v celej Európskej únii.

Informácia pre užívateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zdarma.
Další podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Detská poistka



40 Zapnutie detskej poistky.
41 Otvorenie dvierok so zapnutou detskou poistkou.
42 Vypnutie detskej poistky.

Pri otvorených dvierkach neposkytuje detská poistka žiadnu ochranu.

INFORMAČNÝ LIST: BSH domáce spotrebiče s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**SRS 55M38 EU**
Trieda energetickej účinnosti	(A… nízka spotreba el. energie až G… vysoká spotreba el. energie)	A
„Normalizovaný“ cyklus		Eco 50°C
Spotreba energie[1)]	kWh	0,8
Trieda účinnosti umývania	(od A… vyššia do G… nižšia)	A
Trieda účinnosti sušenia	(od A… vyššia do G… nižšia)	B
Počet sád riadu		9
Spotreba vody	l	11
Doba trvania programu	min.	140
Odhadovaná ročná spotreba (220 normalizovaných cyklov)	kWh l	176 2 420
Hlučnosť[2)]	dB (re 1 pW)	52

[1)] Spotreba energie v kWh na štandardný skúšobný cyklus (pripojenie na studenú vodu). Skutočná spotreba energie závisí na spôsobe použitia spotrebiča.

[2)] Hlučnosť podľa novej Európskej normy EN 60704-3.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 52 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

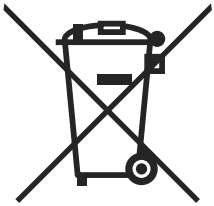
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	